

Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup

Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge
Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

aktuell

FEBRUAR 2023

14. Jahrgang – Nr. 1



Jugendzentrum bietet Graffiti-Spaß an

Hospizverein freut sich über eine 1500-Euro-Spende

Tafel dankt allen Unterstützenden



Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: Januar 2023)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; Mittwoch geschlossen!

Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

Erdgeschoss:

Zentrale/Auskunft	Zi EG 01	Zentrale	78-0
Amtsvorsteher	Zi EG 02	Thomas Detlefsen	78-24
Leitender			
Verwaltungsbeamter	Zi EG 03	Normen Strauß	78-26
Hauptamt	Zi EG 07	Christopher Dank	78-44
		Telefax	78-33
EDV / IT	Zi EG 06	Jan Matter	78-43
		Nadeschda Lichtenwald	78-92
	Zi EG 08	Manfred Witt	78-45
Personalamt / Breitband	Zi EG 08	Kevin Endom	78-52
Organisation /			
Hauptamt / Breitband	Zi EG 01	Wiebke Möller	78-79
		N.N. z. Zt. nicht besetzt	78-25
Digitalisierung /			
städtebaul. Entwicklung	Zi EG 04	Malin Frener	78-23
	Zi EG 04	Marie Bormann	78-53
	Zi EG 05	Nicole Almis-Döpp	78-38
	Zi EG 05	Alexander Döll	78-48
DiZ – Digitalzentrum	Zi DG 08	Stefanie Erdmann	78-58
		und Kollegen SmartCity Team	
Ordnungsamt	Zi EG 16	Denis Herges	78-10
		Telefax	78-66
	Zi EG 17	Kerstin Pilch	78-20
		Annika Stötzer	78-11
Flüchtlingsbetreuung	Zi EG 14	Kristin Krogmann	78-31
		Irene Hoch	78-32
Einwohnermeldeamt	Zi EG 19	Denise Hinrichs	78-41
	Zi EG 20	Carmen Krüger	78-14

Gleichstellungsbeauftragte

Sprechstunde jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr
Zi EG 15 Gudrun Wrobel 78-16

Bürgermeister

Süderbrarup Zi EG 09 Jürgen Mittler 78-22

Obergeschoss:

Bilanzbuchhaltung	Zi OG 03	Ines Boysen	78-21
	Zi OG 02	Doris Loeck-Diederichsen	78-35
Kämmerei / Liegenschaften	Zi OG 02	Lukas Koch	78-28
Grundstücksverwaltung – Liegenschaften			
	Zi OG 02	Melanie Moischewitz	78-39
Finanzbuchhaltung / Amtskasse / Vollstreckung			
	Zi OG 04	Inke Meisterling	78-29
		Nadeschda Lichtenwald	78-92
Schulverwaltung / Kindertagesstätten			
	Zi OG 05	Heike Simonsen	78-12
		Stefanie Lorenzen	78-36
	Zi OG 08	Annegret Heller	78-56
Jugendpflege	Zi OG 06	Team der Jugendpflege	78-18
Fördermittel und Baumaßnahmen			
	Zi OG 10	Frauke Nissen	78-17
		Maybritt Böttcher	78-71
		Marlies Fischer	78-13

Steueramt	Zi OG 11	Anja Grimm	78-30
		Nicole Till-Krambeck	78-34
Standesamt	Zi OG 12	Marit Höhne	78-15

Königstraße 3, 24392 Süderbrarup:

Bauhof / Marktmeister	Dirk Lorenzen	5989-470
Stellvertr. Bauhofsleiter	Nils Lorenzen	5989-471
Technische Abteilung Bauhof	Ute Schneider	5989-472

Polizei	4809830
Polizei Kappeln	04642-9655901
Nordlicht-Schule	2386
Schule am Thorsberger Moor	986210
Bücherei	1080
Archiv	5989-474
Klärwerk	3855
Bürgerhaus	2655
Ohlenshaus	0152-5426 0773
Dollrotthus	988185
Freibad	3660
Wasserwerk	530
Jugendzentrum (JUZ)	0162-2401896
Straßenmeisterei	92400
Rentenberater Hr. Lux	04621-37781
Sozialzentrum Kappeln	04642-92450
Rentenberatung Flensburg	0461-144830
Familienzentrum Süderbrarup	929222
Landesamt für soziale Dienste	04621-8060
Shuttle Bus	0431-6601993

E-Mail-Adressen:

verwaltung@amt-suederbrarup.de
kaemmerei@amt-suederbrarup.de
lvb@amt-suederbrarup.de
amtskasse@amt-suederbrarup.de
hauptamt@amt-suederbrarup.de
steueramt@amt-suederbrarup.de
personalamt@amt-suederbrarup.de
schulverwaltung@amt-suederbrarup.de
breitband@amt-suederbrarup.de
liegenschaften@amt-suederbrarup.de
ordnungsamt@amt-suederbrarup.de
bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de
standesamt@amt-suederbrarup.de
einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de
smartCity@amt-suederbrarup.de
bauhof@suederbrarup.de
gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de
Bgm.suederbrarup@amt-suederbrarup.de
diz@amt-suederbrarup.de oder info@diz.digital
fluechtlinge@amt-suederbrarup.de

team Allee 22, 24392 Süderbrarup
www.amt-suederbrarup.de



**Sanitär
Sonne
und mehr**

Stephan Gunnar

Kraack & Müller

24401 Böel · Schmiedestraße 22
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

- | Heizung
- | Solar
- | Sanitär
- | Erdwärme
- | Regenwassernutzung
- | Fliesenverlegung

MICHAEL CHRISTOPHERSEN
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KFZ-SCHÄDEN • KFZ- UND OLDTIMER-BEWERTUNG • KAUFBEGLEITUNG

IFS

Wir der Industrie- und Handelskammer zu Flensburg überführe bodenhalter und verestigter Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und Kraftfahrzeugbewertung

BVSK

Der Bundesverband der Sachverständigen und unabhängigen Sachverständigen

Kälberhagen 3 • 24405 Mohrkirch • Mobil 0176 - 23 81 49 88
sachverstaendiger@mohrkirch.de • www.gutachter-angeln.de

Smart Region Day – Innovation im ländlichen Raum

Süderbrarup (uwa). Zum ersten Smart Region Day in Süderbrarup begrüßte der Amtsvorsteher Thomas Detlefsen eine ganze Reihe an Persönlichkeiten aus Politik, Wirtschaft und Wissenschaft, die angeführt wurden von den MdB Petra Nicolaisen, Thomas Jepsen sowie den Schleswig-Holsteinischen Minister für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr, Technologie und Tourismus, Claus Ruhe Madsen. Mit der Bedeutung der Innovation im ländlichen Raum und den Gegebenheiten im Amt Süderbrarup hob Thomas Detlefsen einen wesentlich Teil seiner Philosophie heraus, nämlich den Mehrwert für alle Menschen. Bevor der parteilose Claus Ruhe Madsen in seiner Begrüßungsansprache sowohl launige als auch äußerst kompetente Passagen offenbarte, überzeugte sich der Däne vom Angebot des neuen DIZ im Amtsgebäude der 5200-Seelen-Gemeinde und zeigte sich hier vom Ideenreichtum und der Ange-

botspalette recht angetan. „Großartig“, so sein knapper aber aussagekräftiger Kommentar an die Runde. In seiner Ansprache im voll besetzten Sitzungssaal machte er keinen Hehl daraus, dass er für das Thema der zukünftigen und digitalen Verfahrensweise brenne. „Wir müssen es noch näher an die Menschen bringen und so wenig Distanz wie möglich schaffen. Und dieses bereits bei jungen Menschen. Auch sollten wir voneinander und miteinander lernen, gegebenenfalls im Austausch mit anderen Regionen, wobei ich sagen kann, dass es gerade in Dänemark auf dem digitalen Sektor sehr gut vorstatten geht“, so der Minister, der in diesem Zusammenhang dokumentiert, dass bei allem Fortschritt eins nicht aus den Augen verloren werden dürfe, nämlich, dass der wichtigste Part hierbei dem Menschen eingeräumt wird. Des Weiteren war die informative Kooperationsveranstaltung von der Digi-

talen Wirtschaft Schleswig-Holstein, dem Breitband-Kompetenzzentrum SH sowie dem Smart City Projekt im Amt Süderbrarup durch entsprechende Vorträge geprägt von interessanten und sicherlich weiterführenden Einblicken und Anregungen in die Welt einer technisch aber auch wirtschaftlich erfolgreichen Zukunft.



Zeigen sich im DIZ bestens gelaunt am modernen Laser-Schneidegerät, Thomas Detlefsen und Minister Claus Ruhe Madsen

Uwe Krause – 25-jähriges Betriebsjubiläum bei Glaserei Raub

Süderbrarup (uwa). „Wir wissen nicht nur über die tolle menschliche Seite, seine Zuverlässigkeit und das herausragende handwerkliche Können von Uwe, sondern schätzen ihn auch sehr in unserer tollen privaten und freundschaftlichen Verbundenheit“, so die Worte von Elke und Uwe Raub, Inhaber der renommierten Glaserei in Süderbrarup. Das Kompliment galt hierbei dem Gesellen Uwe Krause, der am 15. Januar 2023 sein 25-jähriges Firmenjubiläum einging. „Ja, mit Uwe habe ich vor 25 Jahren einen Glücksgriff getätigt,

denn seit dieser Zeit sind wir gemeinsam durch dick und dünn gegangen und er hat durch sein Wirken tatsächlich einen großen Anteil am Erfolg des Betriebes beigetragen“, schwärmt der Chef von seinem



treuen Gesellen. Der 57-jährige Jubilar aus Sörup gibt das Lob unumwunden an seinen Freund und Meister zurück und stellt hierbei heraus, dass ihm die Arbeit im neunköpfigen Unternehmen in der 5200-Einwohner-Gemeinde ausgesprochen gut gefallen würde. „Hier bin ich absolut zufrieden und froh darüber, in so einer Firma arbeiten zu dürfen. Ich denke, 25 Jahre im Betrieb sprechen dafür eine deutliche Sprache“, so der gehuldigte Geselle, bevor er aus den Händen von Uwe Raub die Jubiläumsurkunde der Handwerkskammer Flensburg entgegennahm. „Außerdem darf sich Uwe noch auf ein anlassbezogenes Präsent freuen“, so der Glasermeister.

Freude bei der Übergabe der Jubiläumsurkunde zwischen Uwe Raub (l.) und Uwe Krause

Glaserei Uwe Raub

Glaserarbeiten aller Art - 24 Stunden Notdienst

Raiffeisenstraße 23 24392 Süderbrarup Tel. (0 46 41) - 87 09 Fax (0 46 41) - 98 80 09	Querstraße 12 24376 Kappeln Tel. (0 46 42) - 91 05 44 Fax (0 46 42) - 92 35 14
--	---

Energiesparen mit Glas
tauschen Sie ihre alte Verglasung
gegen neues Wärmeschutzglas

Mitte März 2023
erscheint unsere
nächste Ausgabe!
Der Anzeigen- und
Redaktionsschluss
ist am
01.03.2023.



Alle haben es verdient

Süderbrarup (uwa). Ich wiederhole mich da gerne, denn Wertschätzung ist etwas, womit man keinesfalls hinter dem Berg halten sollte.

Das gilt für alle Menschen, die etwas für andere getan oder überhaupt etwas geleistet haben, egal wie umfänglich. Und da sind in unserer Region so einige, die leider mangels Interesse und deshalb ausbleibender Berichtserstattung in der Tageszeitung keine Chance haben, auch nur ansatzweise mit Wort und Bild etwas

Achtung für das Geleistete zu erhalten. Und genau das ist auch der Grund dafür, warum in einem Februar-Heft der „Süder aktuell“ Ereignisse aus den zwei Monaten zuvor noch Beachtung finden. Ein Großteil unserer Leser*innen aber auch die Protagonisten*in möchten es gerne, weil er/sie zum ersten Mal mit dieser Berichtserstattung konfrontiert wird. Für uns also eine Selbstverständlichkeit, Menschen aus der Region mit dem zu versorgen, was man lokale Ereignisse nennt.



Haben Sie etwas zu berichten?

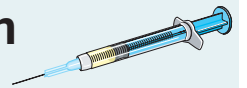
Gibt es in Ihrem Verein, Ihrer Firma oder Ihrem Dorf interessante Ereignisse, worüber Sie gerne schreiben würden?

Gerne dürfen Sie uns Ihren eigenen Artikel zusenden. Dabei wären ein paar Kleinigkeiten zu beachten. Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit Ihrem Text und Ihrem Foto als Anhang (z. B. Worddokument und ein jpg). Fertiggestaltete PDF-Dateien können wir in der Regel nicht berücksichtigen. Bitte denken Sie auch an eine Überschrift, die Bildunterschrift und den Namen des Autors. Bitte nicht mehr als ca. 300 Wörter.

Wir setzen voraus, dass Sie als Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte des eingereichten Beitrags besitzen. Eine Garantie, dass Ihr Bericht veröffentlicht wird, können wir leider nicht geben, aber wir versuchen diesen zeitnah mit in unseren Amtskurier unterzubringen.

info@sueder-aktuell.de

Impfaktion



gegen Corona
im Bürgerhaus Süderbrarup, Kappeller Str. 27

am 27. Februar '23 um 09:00 – 17:00 Uhr
am 28. Februar '23 um 09:00 – 16:30 Uhr



Alle sind herzlich willkommen!

Freiheit • Unabhängigkeit • Geborgenheit

Kurzzeitpflege

Langzeitpflege

Urlaubspflege

Seniorenzentrum 3 Wellen
Florianweg 12
24351 Damp



In Angehörigen zu Hause!
„Min to Hus“
Ambulanter Pflegedienst

Kranken- und Altenpflege
Häusliche Betreuung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn
Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de

Herzlich Willkommen



in der Alloheim Senioren-Residenz
„Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



Alloheim
Senioren-Residenz
„Süderbrarup“
Lornsenstraße 3
24392 Süderbrarup
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de

Das Amt Süderbrarup tat Gutes für die örtliche Tafel

Süderbrarup (uwa). Wirklich eine prima Idee mit hilfreichem Effekt, die hier von den dafür verantwortlichen Entscheidungsträgern des Amtes Süderbrarup in die Tat umgesetzt worden ist und die

auch bestens ins digitale Zeitalter passte. Anstatt zahlreiche Karten-Weihnachtsgrüße auf dem herkömmlichen Postweg zu versenden, hat man sich seitens der Amtsverwaltung in diesem Jahr für die

digitale Variante via E-Mail entschieden. Das dadurch ersparte Porto ging danach als Spende an die örtliche Tafel, wobei es sich immerhin um stattliche 500 Euro handelte. Diesen Betrag konnte der Leiter der Tafel Süderbrarup, Andreas Glindmeier, kurz vor dem Fest voller Freude aus den Händen vom Amtsvorsteher Thomas Detlefsen und dem leitenden Verwaltungsbeamten, Normen Strauß, entgegennehmen. Die beiden Männer aus der Spitze des Amtes Süderbrarup waren restlos überzeugt davon, dass diese Aktion ein Schritt in die richtige Richtung gewesen ist. „Wir können das Geld bestens gebrauchen, und es kommt in den großen Topf rein, da wir in nächster Zukunft die eine und andere Schwierigkeit zu bewältigen haben. Ich denke da insbesondere an unser Transportfahrzeug, das uns hinsichtlich der Funktionstüchtigkeit große Sorgen bereitet. Im Namen der Tafel möchte ich mich aber ganz herzlich für diese Spende beim Amt Süderbrarup bedanken“, konstatierte Andreas Glindmeier.



Freude bei vl. Normen Strauß, Andreas Glindmeier und Thomas Detlefsen bei der Spendenübergabe

MKG PFLEGEZENTRUM
SÜDERBRARUP GMBH

Respektvoll · Menschlich · Nah

- ⇒ Palliativpflege
- ⇒ Betreuung dementer Patienten
- ⇒ Medizinische Krankenpflegeleistung
- ⇒ Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

Süderbrarup · Kappeln · Tolk und Umgebung
Telefon 04641.988628 · www.mgkpflegezentrum.de

Unsere Hände helfen Ihnen im Alltag

Pflegeberatung
ambulante Pflege
Betreuungsleistungen
Häusliche Krankenpflege

FrISCHE BRISE

PflegeCrew FrISCHE BRISE
Am Hafen 1, 24376 Kappeln
Tel. 0 46 42 - 9 250 650
www.pflege-sh.de Angeln | Kappeln | Schwansen

Ihr Partner rund um die Pflege!

PFLEGE GmbH **mobil**

24-Std.-Nummer
0171 - 643 39 60

Sörup
Tel. 04635 - 29 38 44

Mohrkirch
Tel. 04646 - 99 02 33

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Krankenhausnachsorge
- Behinderten-Pflege
- Pflegeberatung
- Pieper-Notruf
- Schulungen

DIAKO PFLEGE

Ambulante Pflege Angeln

Ambulante Pflege
Betreuungsdienst
Tagespflege
www.ap-angeln.de

Süderbrarup Tel. 04641 93 30 22



Stollenprüfung der Bäckerinnung des Kreises SL-FL

Süderbrarup (uwa). In der ersten Dezemberwoche fand in der Süderbraruper Filiale der VR Bank Schleswig-Mittelholstein die stets beliebte öffentliche Stollenprüfung statt. Auch, wenn dieses Ereignis zeitlich ein wenig zurückliegt, möchten wir unseren Lesern nicht vorenthalten, wie hervorragend die inhabergeführten Bäckereien aus Süderbrarup das leckere Gebäck herstellen können. Hier dann zum Thema: „Alles, was hier auf dem Tisch liegt, ist einfach herrlich und perfekt. Genau so stelle ich mir Top-Stollen vor“, schwärmte der langjährige Stammgast bei der alljährlichen Stollenprüfung der Bäckerinnung des Kreises Schleswig-Flensburg, Michael Isensee, vom Institut für Qualitätssicherung von Backwaren, der wie gehabt nur allzu gerne aus Niedersachsen zum Test nach Süderbrarup angereist war, wo er sich stets sowohl von der Qualität der ihm vorgelegten Weihnachts-Delikatessen als auch dem gastfreundlichen Ablauf im Foyer der VR Bank Süderbrarup sowie über die ihm inzwischen wohlbekanntem Helfer und den vielen interessierten und freundlichen Gästen der Veranstaltung absolut begeistert zeigt. Ins gleiche Horn stieß auch der ebenfalls anwesende Obermeister der Bäckerinnung im Kreisgebiet, Jens-Uwe

Böhling, der das jährlich wiederkehrende Event als einen der absoluten Höhepunkte bei den Innenveranstaltungen in seinem Bezirk bezeichnete. „Hier stimmt einfach alles, die Qualität der Produkte, die einmalige Atmosphäre und das wirklich gute Besucheraufkommen“, konstatierte Böhling. 21 Stollen wurden diesmal vorgelegt und hierbei von Michael Isensee und seinen Helferinnen, den Bäckermeisterinnen Annegret Ebsen-Diekert sowie Daniela Hecker, auf Form, Aussehen, Oberflächen, Krusteneigenschaften, Lockerung, Krumenbildung, Struktur, Elastizität, Geruch und vor allem Geschmack geprüft und bewertet. Der „alte Bekannte“, Bäckermeister Wilfried Michaelis, zog als Stollenbeauftragter im Hintergrund der Aktion die

entsprechenden Fäden. Die schmackhaften und in ihrer Zusammensetzung vielfältigen Backprodukte wurden diesmal von den Bäckereien Ebsen, Hecker, Jaich und Klaus-Dieter Lemmermann's Bäckerei Schmidt vorgelegt. Final stand abermals ein Top-Ergebnis fest, das nach Worten von Michael Isensee, der sowohl im norddeutschen als auch mitteldeutschen Raum als Tester fungiert, mit diesem sehr hohen Level an Qualität keinesfalls üblich ist. „Die Bäcker hier oben verstehen ihr Handwerk wie aus dem Effeff und sind in der Herstellung von Stollen einfach nur Spitze“, so sein Urteil. 80,95 Prozent (17) der vorgelegten Produkte schnitten mit der höchsten Note „sehr gut“ ab, während 19,05 Prozent (4) mit dem Zertifikat „gut“



hervorgingen. Extrem selten ist hierbei, dass kein einziger Stollen von einer Prämierung ausgeschlossen wurde, was woanders leider öfter mal vorkommt“, wusste der Tester aus Niedersachsen zu berichten.

Freuten sich über die Top-Prüfungsergebnisse, vl. Michael Isensee, Annegret Ebsen-Diekert, Jens-Uwe Böhling und Daniela Hecker. Es fehlt Wilfried Michaelis.

www.vr-sl-mh.de
Tel.: 04621 388-0

Sparen Sie sich Ihre Energiekosten.
Starten Sie Ihre Modernisierungsoffensive jetzt!

Morgen kann kommen.
Wir machen den Weg frei.

Angela Callsen-Jensen berät Sie umfassend und erstellt Ihnen die perfekte Finanzierung mit staatlichen Förderungen.

VR Bank Schleswig-Mittelholstein eG

Heißewecken aus Opas Backstube!

Großvater Hecker wusste schon immer, was gut ist. Nach seinem alten Familienrezept backen wir heute noch deine geliebten Heißewecken. Das Geheimnis: ausgewählte Zutaten mit Liebe und Hingabe zu diesem himmlischen Gebäck vereint. Und am Rezept wird nicht gerüttelt. Denn mehr Mmmh geht nicht!

In allen Filialen und an unseren Wagen – ganz in deiner Nähe.

**RIESEBY
BÖELSCHUBY
SÜDERBRARUP**
baecker-hecker.de

VR Bank Schleswig-Mittelholstein spendet insgesamt 30.000 € an die 6 Tafeln in ihrem Geschäftsgebiet

„Wir möchten die Tafeln und ihre wertvolle Arbeit unterstützen!“ erklärte Vorstandsmitglied Georg Schäfer bei einer Feierstunde in Schleswig, Osterrönfeld/Schleswig. In der täglichen Zusammenarbeit mit Betroffenen und ihren Lieferanten erleben die Tafeln in der jetzigen Situation besonders schwere Zeiten. Lebensmittel werden aus den verschiedensten Gründen knapp und auch die Anzahl der Bedürftigen steigt stetig.

Dadurch bleibt häufig kein Geld mehr für dringend notwendige Anschaffungen übrig. Im Sommer dieses Jahres hatte die VR Bank eine Firmenkundenbefragung durchgeführt. „Als Anreiz, sich zahlreich zu beteiligen, wurden für jeden zurückgesandten Meinungsbogen Spenden an die Tafeln in unserem Geschäftsgebiet angekündigt.“ berichtete Georg Schäfer. „Und wenn wir die Benchmark von 20 %

Rückläufern knacken, dann stocken wir ordentlich auf!“ ergänzte er die damaligen Überlegungen. Bei solchen Befragungen liegt die Rücklaufquote zwischen 15 und 20 Prozent. „Letztendlich lagen wir mit 18 Prozent Rücklauf gut im Korridor. Auch wenn wir unser selbstgestecktes Ziel nicht ganz erreicht haben – eines haben wir nicht nach unten angepasst: Die Summe, die wir für die Tafeln geplant hatten.“ so das Vorstandsmitglied augenzwinkernd weiter.

In einer Feierstunde in Schleswig wurden nun an die Tafeln in Kappeln, Kropp, Nortorf, Rendsburg, Schleswig und Süderbrarup jeweils 5.000 €, also in Summe 30.000 €, als Spenden überreicht. Mit „Wir freuen uns, Sie und Ihre wertvolle Arbeit unterstützen zu können!“ richtete Georg Schäfer seine Worte an die Anwesenden und fügte hinzu: „Eine Tafel hat uns schon gesagt, dass sie den Betrag für die Anschaffung eines Fahrzeugs verwenden wird.“

Neben Georg Schäfer überreichten Jens Grehm, neuer Bereichsleiter für den gesamten Firmenkundenbereich, und Silke Holzapfel, Leiterin Gewerbe- und Firmenkunden, die symbolischen Schecks an die 6 Tafeln.

Pressekontakt: Holger Heurs

Telefon: 04331 4340-1731

E-Mail: holger.heurs@vr-sl-mh.de



Foto © Christina Weiß: v.l.n.r.: Georg Schäfer (VR Bank), Edith Lüdecke und Andreas Glindmeier (beide Süderbraruper Tafel), Sabine Tewes und Harald Meyer (beide Kappeller Tafel), Dagmar Gloede (Rendsburger Tafel), Cathérine Matzen und Christa Spruner von Mertz (beide Tafel Schleswig), Ulrich Fels, Sylvia Brandt und Rita Thomsen (alle Tafel Kropp), Renate Kohn und Alfred Tiesler (beide Nortorfer Tafel), Jens Grehm und Silke Holzapfel (beide VR Bank)

Lindaunis Schleibrücke

Anwohnerinfo

Um über den Bau der Brücke in Lindaunis zu informieren, wurde von der Deutschen Bahn zu dem Thema ein Newsletter eingerichtet.

<https://bauprojekte.deutschebahn.com/p/bruecke-lindaunis>

Fragen zum Bauprojekt richten Sie bitte an db.lindaunis.schleibruecke@deutschebahn.com

DER WINTER RUFT. WIR ANTWORTEN.

ORIGINAL FORD SERVICE WINTER-CHECK
Wir prüfen alle wichtigen Fahrzeugbestandteile auf Zustand und Funktion.

Service

Hinrich Holmer GmbH & Co KG
Satruper Str. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212

Al-Anon für Angehörige und Freunde von Alkoholikern

Wir treffen uns jeden Freitag von 19:00 bis 20:30 Uhr in Eggebek, Hauptstr. 60, in der Seniorenwohnanlage „Beekblick“.

Infos bei Heike, Telefon: 04354-2430322,

E-Mail: angehoerige-von-alkoholikern-eggebek@web.de

Zimmerei Witt
Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 · 24392 Süderbrarup
Tel. (0 46 41) 98 64 210
stefanwitt@t-online.de · www.zimmereiwitt.de



JHV der Freiwilligen Feuerwehr Dollrottfeld

Süderbrarup (uwa). Sehr zufrieden zeigte sich Henning Pehl, Wehrführer der Süderbraruper Ortsteilwehr in Dollrottfeld, über die Beteiligung bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung. Im Dollrotthaus konnte er einen Großteil seiner Aktiven und die komplette Ehrenabteilung begrüßen, und als Ehrengäste den Bürgermeister aus Süderbrarup, Jürgen Mittler, dessen zweite Stellvertreterin

Regina Burgwitz, den Amtswehrführer Martin Knackstedt sowie den Wehrführer aus dem Ortsteil Brebel, Rainer Erichsen. Bei ihren späteren Grußbotschaften sparten diese nicht mit Wertschätzung für die Arbeit der gastgebenden Ehrenamtlichen. Henning Pehl berichtete von einer ruhigen Einsatzlage im abgelaufenen Jahr, wobei es eine Alarmierung wegen eines Brandeinsatzes und eine weitere wegen

technischer Hilfeleistung gab. In Sachen Personelles nahm er voller Dank und Anerkennung den Rücktritt des stellvertretenden Wehrführers Horst Anders an, der diese Funktion nach 21 Dienstjahren in die Hände von jüngeren Aktiven legen wollte. In geheimer Wahl wurde hierzu der einzige Vorschlag, Mark Woelke, einstimmig zum neuen Stellvertreter des Wehrführers gewählt. Der scheidende Horst Anders bekam zum Abschied nicht nur Präsente und ganz viel Lob sondern auch noch eine bemerkenswerte Ehrung aus den Händen vom Amtswehrführer Martin Knackstedt. „Für 40 Jahre aktiven Dienst in der Feuerwehr, was nicht alltäglich ist, wird dir verdienstermaßen das Brandschutzehrenzeichen in Gold am Bande verliehen“, so der oberste Feuerwehrmann im Amt. Zudem durften sich drei Kameraden über Beförderungen zu Oberfeuerwehrmännern erfreuen, namentlich Bosse Mißfeldt, Lutz Ziegert und Maurice Graber.



Nach Ehrung, Wahl und Beförderungen, Freude bei vl. Henning Pehl, Horst Anders, Mark Woelke, Lutz Ziegert, Bosse Mißfeldt, Maurice Graber und Martin Knackstedt

Kießling GmbH

Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

Notdienst
0170 - 274 40 58

Schanze 14
24376 Kappeln
Telefon 04642 - 4058
info@kiessling-kappeln.de
www.kiessling-kappeln.de

...ganz genau!

Wiese

Fleischerei

Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch

Ihre regionale Fleischerei vor Ort

Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,
Partyservice-Angeboten für jeden Anlass
hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,
kompetenter Beratung, uvm.

Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus
Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.
Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!

Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · www.schlachtereiwiese.de

Das Jahrbuch 2022/23 ist da!



Geschichte. Gegenwart. Gemeinschaft
Heimatverein der Landschaft Angeln e.V.

Tel. 0 46 35 - 29 47 59 | info@heimatverein-angeln.de
www.heimatverein-angeln.de

Schwerpunktthema der aktuellen Ausgabe ist: „Bauen und Bewahren in Angeln“.

Ausgestattet mit wertvollen Tipps zum „guten“ Bauen, mit kontroversen Ansichten zum Thema „Bauwerke in Angeln“ und mit schönen, spannenden und humorvollen Berichten aus und über Angeln.

Wer noch kein Mitglied ist, kann das Buch u.a. über die Geschäftsstelle des AHV in Sörup, Schleswiger Straße 3, Tel. 04635-294759 für 20,- € beziehen – oder schnell zu einem Jahresbeitrag von 20,- € Mitglied werden: <https://www.heimatverein-angeln.de/mitglied-werden>

Sandra Asmussen



Buchpräsentation am 12.11.22 in Steinfeld: Vor über 50 Gästen (den Autoren, dem Vorstand und den Vertrauensleuten) geben der 1. Vorsitzende Mathias Jürgensen (li.) und Jahrbuchredakteur Klaus Preuschhof kurze Einblicke ins neue Jahrbuch.

Hospizverein – Freude über erfolgreiche Kurs-Absolventen

Süderbrarup (uwa). „Es ist schön, dass wir jetzt nach entsprechender Schulung neun weitere Ehrenamtliche in unseren Reihen haben, die unser bisheriges Team von 26 Sterbebegleiter*innen verstärken. Damit können wir die Anfragen nach einem hilfreichen Beisein wesentlich besser abdecken“, so die Koordinatorin des Hospizvereins Süderbrarup, Nicole Bell, die genauso wie ihre Vereinsmitglieder Edina Linder sowie Regina und Annika Juraske in die Ausbildung der Absolventen involviert war. Nachdem Finn Ohlendorf, Petra Thiessen, Maren Dethlefsen, Andrea Anderegg, Regina Holz, Christine Rotsch, Sebastian Preuß, Tanja Poppner und Annette Oellerking das eine und andere Wochenende für den Erwerb der Kenntnisse in Sachen „Sterbende begleiten lernen“, und hier beim Grundkurs, in der Praxisphase und beim Vertiefungskurs erworben und die Schulungen final mit Erfolg abgeschlossen hatten, erhielten die stolzen Absolventen im Rahmen eines feierlichen Aktes entsprechende Glückwünsche sowie

ihre verdienten Zertifikate. Fortan werden sie nun das bei der Trauerarbeit in der Praxis anwenden, was sie über mehrere Wo-

chen erfolgreich erlernt haben. „Wir freuen uns sehr darüber“, ergänzt eine frohgestimmte Nicole Bell.



Freude nach der Zertifikatsausgabe an die erfolgreichen Absolventen, hinten vl. Finn Ohlendorf, Petra Thiessen, Maren Dethlefsen, Andrea Anderegg, Regina Holz, Regina Juraske, Christine Rotsch, Nicole Bell. Vorne vl. Edina Linder, Sebastian Preuß, Tanja Poppner, Annette Oellerking und Annika Juraske.

Carsten Jürgensen

Sand- und Kieslieferungen
Telefon 0162 - 468 00 55

*Lieferung von diversen Kiessorten,
 Körnungen,
 Edelsplitte,
 Recycling,
 Mutterboden,
 Friesenwallsteine,
 verschiedene Betonkiessorten*

Bagger- und Kommunalarbeiten
Telefon 0170 - 793 54 68

*Baggerarbeiten,
 LKW mit Anhänger,
 Trecker mit Mulde,
 Radladerarbeiten,
 Trommelsiebanlage,
 Knickpflege und
 Mulcharbeiten*

Bundesstraße 4 | 24392 Dollrottfeld | carsten.juergensen@t-online.de | Fax (0 46 41) 90 56

Energetische Potenziale Süderbrarups sollen nicht ungenutzt bleiben

Hilfestellungen für Bürgerinnen und Bürger

Noch Ende des Jahres 2021 wurde das Quartierskonzept für die Gemeinde Süderbrarup abgeschlossen. Nun soll das Projekt in die Umsetzungsphase – das sogenannte Sanierungsmanagement – gehen. Ziel ist es, die im Quartierskonzept identifizierten Energieeinsparpotenziale zu heben und die entsprechend entwickelten Maßnahmen in die Umsetzung zu begleiten. So können in Süderbrarup nicht nur Energie und klimaschädliche Emissionen reduziert werden, auch der Geldbeutel profitiert langfristig davon.

Das Sanierungsmanagement läuft zunächst über 3 Jahre. Beauftragt wurde das Unternehmen Treurat und Partner aus Kiel. Das Unternehmen hat bereits das Quartierskonzept erarbeitet und ist somit mit der Gemeinde und wichtigen Akteuren vor Ort bereits vertraut. Das Sanierungsmanagement wird – wie auch die Quartierskonzepterstellung – mit Bundesmitteln über die KfW bezuschusst. Das Land Schleswig-Holstein stellt eine Ko-Förderung.

Auftakt am 1. März 2023

Eine offizielle Auftaktveranstaltung des Sanierungsmanagements findet am **Mittwoch, den 1. März 2023 in der Nordlicht-Schule Süderbrarup** statt. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, sich über die Angebote und konkreten Hilfestellungen zu informieren, die das Sanierungsmanagement für die Bürger:innen bereit hält. Zudem wird über Entlastungen durch die aktuelle Gesetzgebung sowie die Neuauflage des Landes-Förderprogramms „Klimaschutz für Bürgerinnen und Bürger“ informiert.

Welche Themen liegen im Fokus?

Der Fokus innerhalb des Sanierungsmanagement liegt in der Umsetzung von Maßnahmen zur Dekarbonisierung des Wärmesektors im Quartier. D.h. konkret, dass die bestehenden Wärmenetze, die bereits mit erneuerbarer Energie betrieben werden, ausgebaut und nach Möglichkeit erweitert werden sollen. Auf diese Weise können fossile Energieträger zur Wärmeerzeugung, wie etwa Heizöl oder Erdgas, verdrängt werden. Aktuell werden die Gebäude im Quartier noch überwiegend über Einzelfeuerungsanlagen versorgt, deren Alter im Durchschnitt bei 17,7 Jahren liegt. Der Großteil der Bürgerinnen und Bürger muss sich folglich in naher Zukunft sowieso Gedanken über eine neue Heizungsanlage machen. Der Anschluss an ein Wärmenetz wäre da eine Alternative.

Zudem sollen während des dreijährigen Sanierungsmanagements energetische Sanierungsmaßnahmen an den öffentlichen Liegenschaften durchgeführt werden. So liegen etwa das Amtsgebäude oder das Sportlerheim im Quartier. Beide weisen einen hohen Sanierungsbedarf auf. Durch Maßnahmen an den öffentlichen Liegenschaften möchte die Gemeinde mit gutem Beispiel vorangehen und so auch ihre Bürgerinnen und Bürger dazu anregen, die nächsten Jahre für eine energetische Sanierung an ihren Wohnungen oder Häusern zu nutzen.

Auch das Thema Eigenstrom soll in den Fokus rücken. Durch den Bau von Photovoltaikanlagen auf eigenen Dachflächen ist es möglich, den Strombezug zu reduzieren und damit den Kauf von Strom zu markt gängigen Preisen zu senken. Geplant ist eine PV-Anlagen-Offensive. Im Rahmen der Aktion sollen Anreize zur Er-

richtung von Eigenstromanlagen auf den Dächern der Bürger:innen gegeben werden. Genaueres dazu werden sie im Laufe des Sanierungsmanagements erfahren.

Darüber hinaus soll ein Sanierungsbüro eingerichtet werden. Während der gesamten Dauer des Sanierungsmanagement wird es feste Bürozeiten geben, an denen die Planerinnen und Planer von Treurat und Partner für Ihre konkreten Anliegen und Fragen rund um die verschiedenen Energieeffizienzthemen zur Verfügung stehen. Über weitere Hilfestellungen, die die Bürger:innen durch das Sanierungsmanagement erfahren können, wird das Planungsteam in der Auftaktveranstaltung am 01.03.2023 um 19 Uhr in der Nordlicht-Schule Süderbrarup berichten.

Immer auf dem Laufenden bleiben:

Wie auch schon während der Quartierskonzepterstellung werden alle wichtigen Informationen und Dokumente auf der Projekthomepage www.mitmachwärme.de/projekt/suederbrarup/ geteilt.

*eingereicht von Maren Harberts
Treurat und Partner
Unternehmensberatungsgesellschaft mbH Kiel*

Suchtselbsthilfegruppe

Eine Suchtselbsthilfegruppe trifft sich jeden Dienstag im Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34 von 19–21 Uhr.

*Jeder Betroffene ist herzlich willkommen.
Kontakt unter 0178 8243500.*



- Abgasuntersuchung
- Anlasser und Lichtmaschinen
- Beleuchtungsservice
- Dieselservice
- Fahrtenschreiberprüfung
- Fahrzeugbatterien
- Fahrzeugelektrik
- HU im Haus

König

Schleswiger Str. 85 · 24392 Süderbrarup
Telefon 0 46 41 - 23 11 · Fax 15 11
www.koenigkfzelektrik.de
bosch-service-koenig@t-online.de

- Inspektion
- Injektorenprüfung
- Klimaanlage
- Ölwechsel
- Standheizungen
- Wischer
- Zahnriemenservice

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag – Donnerstag
07:45 – 17:30 Uhr
Freitag 07:45 – 17 Uhr

**WIR TUN
ALLES FÜR
IHR AUTO!**

Jan Otto – viel Geld sparen durch Anmietung von Arbeitsgeräten

Rabenkirchen (uwa). „Machen wir uns nichts vor, gerade aktuell weiß wohl jeder, dass die Preise beim Hausbau und der Finanzierung dazu spürbar in die Höhe geschossen sind. Von daher ist der Wert einer Eigenleistung noch einmal mehr in den Vordergrund gerückt, denn hier kann man definitiv ganz viel Geld bei der Verwirklichung der Dinge um Haus und Grundstück einsparen. Von daher biete ich meine Hilfe mit der Vermietung von Baumaschinen an, die insbesondere für alle Lösungsvarianten um Haus, Garten und Grundstück geeignet sind“, erklärt

Jan Otto, vielen auch bekannt durch seine Ferienhausvermietung in Rabenkirchen. Dort, in der Dorfstraße 17, ist jeder und jede herzlich willkommen, sich das entsprechende Equipment bei dem sympathischen 37-jährigen Unternehmer auszuleihen. Die Maschinen stehen hier unter Dach und sind bestens gewartet und gepflegt. Falls technische Auskünfte erwünscht sein sollten, wird Jan Otto hiermit nicht hinter dem Berg halten. Selbstredend, dass es sich bei den Leihobjekten allesamt um Qualitätsprodukte handelt, beispielsweise Minibagger von „CAT“ mit

verfügbaren Zubehör wie Powertilt, Fällkopf, Sortiergreifer, Siebschaufel, Planierhobel oder „Wacker“-Profirüttler sowie anderes Gerät für Pflasterarbeiten. Auch beim Hausbau stehen zur Vermietung Spezialgeräte, wie Dämmstoffschnidegerät, Betonverdichter, Kernbohrgerät oder große Abbruchhämmer zur Verfügung. Auch für das seit 2021 gültige Verbot des Verbrennens von Strauch und Buschwerk innerhalb bebauter Ortsteile bietet die Firma eine prima Lösung an, mit dem „Fürst“-Profi Schredder Häcksler, der sich mit 750 kg Gewicht unproblematisch ohne Anhänger-Führerschein mit PKW abholen lässt, Vorbeikommen lohnt allemal, denn der Gebrauch der angebotenen Ausrüstung ist auch für Laien einfacher als gedacht, und die Anwendungsmöglichkeiten sind tatsächlich äußerst variabel und hilfreich. Am erfreulichsten ist dann das Gefühl nach dem Ausleihen, weil man danach tatsächlich viel Geld gespart hat, zumal die von Jan Otto erhobenen Preise absolut moderat sind. Interessenten werden gebeten, telefonischen Kontakt mit der Firma aufzunehmen, unter Rufnummer 04642-921414.



Jan Otto mit den Qualitätsmaschinen, die zur Verleihung anstehen

So schmeckt der Winter!

Heißgetränke-Spezialitäten
von Steinmeier



Winterzeit ist Heißgetränkezeit!
Versüßen Sie sich die kalten Monate mit köstlichen Steinmeier-Spezialitäten: **Zaubertrunk** – der alkoholfreie Früchtepunsch. **Winter-Apfel** – das aromatische Heißgetränk. **Eisfeuer** – der fruchtige Glühwein. Jetzt im Handel und bei Steinmeier in Kiesby-Kaltoft!

Kalte Füße gibt es woanders!



Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641-2301 · Fax 04641-7399 · www.suessmosterei-steinmeier.de



Sternsinger zu Besuch im Amtshaus

Süderbrarup (uwa). Der Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler nahm zum ersten Mal im neuen Amtshaus auch in diesem Jahr wieder prominenten Besuch aus dem Morgenland in Empfang. Niemand anderes als Caspar, Balthasar und Melchior, die weisen drei Könige aus dem Morgenland, nebst Gefolge, gaben dort ein Stelldichein. Die entsprechend gestylten Jugendlichen der Katholischen Kirchengemeinde Christ König in Süderbrarup zeigten sich bei ihrem Auftritt sowohl sprachlich als auch gesanglich von der besten Seite und wünschten allen, die dort ein- und ausgehen, Glück und Gottes Segen. Die traditionelle Segensbitte wurde anschließend schriftlich oberhalb der Eingangstür fixiert. „Ich freue mich sehr über diesen schönen Besuch und den damit verbundenen gelungenen Vortrag und möchte mich für alle, die hier ein- und ausgehen, recht herzlich bedanken“, so Jürgen Mittler, der zudem einen Geldschein in die Spendendose der Protagonisten steckte, um auf diese Weise die Sternsinger mit dem diesjährigen Motto „Kinder stärken, Kinder schützen – in Indonesien und weltweit“ zu unterstützen. Mit der Aktion, die bundesweit stattfindet, sollen neben vielen anderen weltweiten Projekten die Probleme von zahlreichen Kindern in Indonesien, die dort in ärmlichen Verhältnissen aufwachsen, gemindert werden.



Etwas für die Spendendose aus der Hand von Bürgermeister Jürgen Mittler



Der Bücherbus kommt

Aktuelle Änderungen und Informationen können Sie der Homepage der Fahrbücherei F6 entnehmen: www.fahrbuecherei6.de

Ausleihtag Freitag 17.02. und 17.03.2023

Gemeinde Ulsnis	
Schleidörfer Str. 16, Kindergarten	11:25 – 12:00 Uhr
Bushaltestelle	
Gemeinde Steinfeld	
Goldacker 34	12:10 – 12:25 Uhr
Dorfstraße 8	15:00 – 15:55 Uhr
Gemeinde Loit	
Muschau 10	14:25 – 14:50 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 02.03.2023

Gemeinde Böel	
Böelschuby / Dorfstr. 18	10:05 – 10:20 Uhr
Lindenallee 4	15:25 – 15:40 Uhr
Gemeinde Mohrkirch	
Hauptstraße 34	10:35 – 11:10 Uhr
Hauptstraße 61	14:45 – 15:15 Uhr

Ausleihtag Freitag 03.03.2023

Gemeinde Rügge	
Süderlück 2	15:35 – 15:50 Uhr
Fraulund 10	16:00 – 16:20 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 09.03.2023

Gemeinde Saustrup	
Dorfstraße 4	09:45 – 10:00 Uhr
Gemeinde Boren	
Schulstraße 9 / Kindergarten	11:50 – 12:15 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	13:10 – 13:40 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22	13:50 – 14:05 Uhr
Schlachtere	
Ketelsby 19	14:10 – 14:25 Uhr
Gemeinde Boren OT. Ekenis	
Süderballig 2	14:35 – 15:00 Uhr
Gemeinde Scheggerott	
Wiedüppel 2, Kindergarten	10:15 – 10:30 Uhr
Wiedüppel 2, Kindergarten	16:00 – 16:20 Uhr
Gemeinde Norderbrarup	
Ruruper / Ecke Knüttelallee	16:30 – 17:00 Uhr



**Garten- und Landschaftsbau
Werner Stave**

24392 Süderbrarup
Steenacker 3

Tel. 0162-9183718

**Erd- und Pflasterarbeiten,
Einfahrten, Terrassen,
Hofplätze, Gartenwege,
Baggerarbeiten, Friesenwälle,
Entwässerungen, Drainagen,
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte
Ausführung

und vieles mehr!

**Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.**

ResthofMakler 

Gutschein

für eine kostenlose
Immobilienbewertung



www.resthofmakler.de

T (04621) 989 570 - 0

BSV-Marathonteam ist die Nummer 1 im Land

(bsv). Zum Jahreswechsel veröffentlicht der Schleswig-Holsteinische Leichtathletik-Verband traditionell seine Landesbestenliste. In einem großen Zahlenwerk werden dann die besten Ergebnisse der Läufer, Springer und Werfer des Landes zusammengetragen. Mehrere BSV-Läuferinnen und BSV-Läufer rangieren auf den Straßenstrecken wieder unter den Besten ihrer Altersklassen. In einer Kategorie markieren die BSV-Läufer sogar die landesweite Bestmarke aller Männer. Im Marathon gelang dem BSV-Trio das beste Mannschaftsergebnis aller Vereine im Land. Peter Jansen, Mathias Todt und Arendt Brühe

bildeten mit einer Gesamtzeit von 9:16:57 Stunden das beste Marathon-Team des Jahres. Auch die Damen des BSV zeigten als Mannschaft ihre Stärke. Regina Dahl, Daniela Prütz und Inke Dellius sind ge-

meinsam das drittbeste Halbmarathon-Trio im SHLV.

Einen ganz besonderen Vereinsrekord stellte indes der unermüdete Arendt Brühe auf. Mit insgesamt 777 gelaufenen Wettkampfkilometern im Jahr 2022 sorgte er für eine neue Bestmarke in der inoffiziellen Disziplin „Kilometerfressen“. So viele Kilometer war vorher noch kein anderer BSV-Läufer innerhalb eines Jahres bei Wettkämpfen gelaufen. Zehn Mal lief er 2022 einen Marathon oder sogar noch längere Rennen. Außerdem absolvierte er zahlreiche kleinere Straßenläufe.

Das schnelle Trio des BSV mit Peter Jansen, Mathias Todt und Arendt Brühe zusammen mit BSV-Läuferin Katrin Hammon.



BSV-Jahreshauptversammlung am 17. März 2023

Der Borener SV lädt seine Mitglieder am Freitag, 17. März 2023, zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung ein. Dann stehen ab 19:30 Uhr im Clubraum der Borener Sporthalle wieder Jahresberichte, Beschlüsse und Wahlen auf der Tagesordnung. Bei der Sitzung können die Mitglieder über den Vereinshaushalt und viele weitere Fragen beraten. Bei den Wahlen müssen die Positionen der 1. Vorsitzenden, des Schatzmeisters, des Schriftführers und des Jugendwarts wieder besetzt werden.

32. Borener Meile am 7. Juli 2023

(bsv). Die Borener Meile soll im Sommer zum nunmehr 32. Mal für sportliche Action auf dem Asphalt zwischen Boren und Klein Boren sorgen. In diesem Jahr findet der Mittelstreckenlauf über die klassische Distanz von 1609,34 Metern kurz vor den Sommerferien statt. Die Borener Meile wird dieses Jahr am 7. Juli gestartet und erstmals seit vielen Jahren wieder im Rahmen der Borener Dorftage stattfinden. Die Online-Meldung und nähere Informationen werden ab März unter www.schleilauf.de zu finden sein.



Plakat zur 32. Borener Meile

Neue Angebote in der Sporthalle

(bsv). Seit November sind die Hallensportgruppen des Borener SV wieder in der vertrauten Borener Sporthalle aktiv. Prellball, Volleyball, Gymnastik, Yoga und Latin Dance sorgen in der sanierten Halle jede Woche für viel Aktivität unter dem Dach. Zusätzlich zu den etablierten Gruppen der Erwachsenen bietet der

BSV nun auch wieder Sportmöglichkeiten für Kinder. Mit der Wiedereröffnung der Sporthalle wurde auch das Eltern-Kind-Turnen in Boren neu belebt. Ab Februar wartet jetzt auch ein neues Sportangebot für Grundschulkindern. An jedem Montag von 15:30 Uhr bis 17:00 Uhr gibt es in Boren die Gruppe „Rund um den Ball“.

Das Motto lautet: „Wir machen alles, was man mit einem Ball machen kann, und lernen spielerisch verschiedene Ballsportarten kennen“.

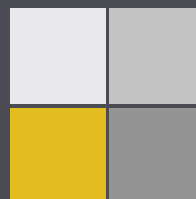
Mehr Infos zu den Hallenzeiten und Ansprechpartnerinnen gibt es unter www.borener-sv.de/mehr-sport

Planen Mauern Zimmern Tischlern

Arne Sack, Maurer- & Betonbaumeister
Sven Minther, Dipl.-Ing. (FH) Architektur & Tischler

Fon 04635 - 29 288 70
Mail info@4werk-bau.de
Web www.4werk-bau.de

4werk oHG



Weniger ist leer.



Mitglied der
act alliance

Brot
für die Welt



DRK-Ortsverein Boren – Programm Februar bis Juni 2023

Februar: Am Dienstag den 28.02.23 findet von 15:30 – 19:30 Uhr die Blutspendeaktion in der Sporthalle in Boren statt. Anmeldungen bitte unter www.blutspende-nordost.de.

März: Am Freitag den 10.03.2023 um 14:30 Uhr findet die ordentliche Mitgliederversammlung im Kösterhus in Boren statt.

April: Am 14.04.2023 um 14:30 Uhr laden wir zu einem Vortrag mit Frau Hannemann von der Verbraucherzentrale zum Thema „Teller statt Tonne – Verschwendung von Lebensmitteln vermeiden“ im Kösterhus in Boren ein. Anmeldung bei Elisabeth Matthiesen, Tel. 04641-1280, Anke Bernhard, Tel. 04641-8602, Gabi Wisniewski, Tel. 04641-7171

Mai: Vom 21.05.–25.05.23 findet die Mehrtagesfahrt nach Misdroj in das Hotel Trofana in Polen. Mit Fahrten nach Kolberg, Stettin und Usedom.

Nähere Information bei Elisabeth Matthiesen, Tel. 04641-1280.

Juni: Am Freitag den 02.06.23 findet der Spiel- und Grillnachmittag ab 16:00 Uhr im Kösterhus in Boren, statt.

Kostenbeitrag: 4,- €, Anmeldung bis 25.05.2023 bei Elisabeth Matthiesen, Tel. 04641-1280, Anke Bernhard, Tel. 04641-8602, Gabi Wisniewski, Tel. 04641-7171

Gabriela Wisniewski

Hospizverein freut sich über eine 1500-Euro-Spende

Süderbrarup (uwa). Gerne haben sich der erste Vorsitzende der Johanniter Hilfsgemeinschaft im alten Herzogtum Schleswig, Dr. Matthias Landt, und dessen Ehefrau Karen Landt, die als Schatzmeisterin in der Vereinigung fungiert, auf dem Weg nach Süderbrarup gemacht, um hier dem örtlichen Hospizverein für die wichtige und wertvolle Arbeit mit einer großzügigen Spende der Johanniter zu unterstützen. „Im Gepäck“ hatte das Ehepaar aus der Nähe von Schleswig einen Spendenbetrag von 1500 Euro, der mit großer Freude von der Koordinatorin der Süderbraruper Einrichtung, Nicole Bell, im Beisein der

Vorstandsspitze um Edina Linder und Regina Juraske entgegengenommen wurde. Dr. Matthias Landt dokumentierte in seinen Worten, wie ungemein bedeutungsvoll die Aufgabenerfüllung der Ehrenamtlichen des Hospizvereins für viele Menschen sei. Nicole Bell dazu: „Wir sind der Johanniter Hilfsgemeinschaft im alten Herzogtum Schleswig und hier insbesondere Herrn Dr. Landt und dessen Ehefrau Karen für das Überbringen der Spende sehr zu Dank verbunden, und werden die großzügige finanzielle Förderung zielgerichtet für Schulungszwecke in der Trauerarbeit verwenden.“



Freude bei der Übergabe des Spendenbetrags bei allen Beteiligten, vl. Regina Juraske, Karen und Dr. Matthias Landt, Nicole Bell und Edina Linder.

Judoabteilung des TSV Süderbrarup

Kurz vor dem Jahreswechsel und am ersten Trainingstag des neuen Jahres 2023 fanden die Gürtelprüfungen der Judoabteilung des TSV Süderbrarup statt. Insgesamt konnten 26 Judoka die erlernten Falltechniken, die Boden- und Standtechniken mit den dazugehörigen Anwendungsaufgaben, Vorkenntnisse und das Randori (Übungskampf) dem Prüfersteam Stephan und Philipp vorzeigen. Die Prüfungsergebnisse spiegeln wieder, dass sich das intensive Vorbereitungstraining gelohnt hatte. Alle konnten nach bestandener Prüfung die Urkunde

zum nächsthöheren Kyu-Grad entgegennehmen. Das Judotraining findet immer Mittwochs von 17:00–18:00 Uhr für die Altersklasse 6–12 Jahren und von 18:00–19:00 Uhr für die Teenager und Erwachsenen statt. Anfänger und Wiedereinsteiger sind herzlich Willkommen mit einem langärmeligen Shirt und Sporthose am Probetraining teilzunehmen.

Die Ergebnisse im Einzelnen:

Zum weiß-gelben Gürtel

Henriette Sieck, Vetscheslav Potschepskij, Felix Jensen, Malte Jensen, Lukas Peter-

sen, Joke Carlotta Hinzpeter, Jack Elias Kipping, Lino Kipping, Kim Kipping, Eik Duschat, Felix Ambrosius, Agon Ismajli, Tjark Erichsen, Thore Erichsen, Marcel Barholz, Lian Morgner, Joel Morgner, Sophie Morgner, Mina Joel Baumeister, Matilda Vollbeh, Bruno Vollbeh, Laura Wulff, Jannes Rühmann und Bosse Henry Hartmann

Zum gelben Gürtel

Laura und Mats Pokropp

Philipp Helmchen

EDE'S DRECHSELBUDE

Neu in Süderbrarup/Brebel
Jeden 1. und 3. Samstag
im Monat Werkstattverkauf
von 10:00 – 16:00 Uhr
Termine auch
nach Absprache

Tel. 0176 31256511

edesdrechselbude

Carsten Jürgensen • Klein Brebel 1 • 24392 Süderbrarup/Brebel

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl

Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Große Straße 8a · 24392 Süderbrarup
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11
pehl-suederbrarup@t-online.de
www.gerhard-pehl-elektro.de

MIELE- und Liebherr-Vertrieb



Platt für Plietsche

Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, es wird Zeit, dass mal wieder unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie ab jetzt Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen!

Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte



(im Einzelfall werden verschiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutscheine-Verlosung teil.

Viel Glück wünscht Ihr Michael Marquardt

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

rappelig

--	--	--	--	--	--	--	--

Backs

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

pütscherig

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Sterndruck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Brarup-Mark-Gutschein im Wert von 30,- Euro. Einsendeschluss ist der 01. März 2023!

Sterndruck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an info@sueder-aktuell.de

Lösung aus Heft Nr. 10 vom Dezember '22 / Januar '23:

spaakig

FLECKIG

kleien

KRATZEN

Schwattsuur

SCHWARZSAUER

Es gab diesmal 52 korrekte Einsendungen, davon 31 per Mail und 21 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Uschi Herges aus Süderbrarup

Herzlichen Glückwunsch!
Ihren Preis können Sie sich gegen Vorlage Ihres Personalausweises im Modehaus Harmening (Große Str. 20 in Süderbrarup) abholen.

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



Weidmann Dach GmbH



DÄCHER VOM FEINSTEN



**Weidmann
PHOTOVOLTAIK**

Direkt vom Dach-Experten

Kappelner Straße 54 · 24392 Süderbrarup
Telefon 04641-9060 · Fax 04641-9061 · www.deckdasdach.de



Ortsverein Süderbrarup e.V.



Deutsches
Rotes
Kreuz

Liebe Leserinnen
und liebe Leser,

Nun hat das Jahr 2023 schon seinen Anfang gehabt und wir möchten Ihnen noch mitteilen wie unsere Blutspendeaktion im Dezember 2022 verlaufen ist. Nachdem die letzten Aktionen „pandemiebedingt“ nur schleppenden Zulauf hatten, so war unsere Freude groß, dass wir 106 Spendenwillige begrüßen konnten. Auch durften wir wieder einen Imbiss reichen im Bürgerhaus und so war die Stimmung bei den Spendern so wie „vor Corona“. Bei adventlich geschmückten Tischen und viel Kerzenschein haben sich die Blut-

spender mit der Gulaschsuppe gestärkt und unterhaltsame Gespräche geführt. Unser DRK-Team konnte so manchen Jubiläumsspende mit einem Geschenk eine Freude bereiten, einige dürfen wir namentlich nennen:

Die 25. Blutspende gaben Bettina Albrecht, Miriam Maibaum und Bastian Gramm. Zur 30. Blutspende kam Frank Diedrichsen und zur 50. Dirk Bewernick und Ingo Strauß.

Wir bedanken uns bei allen Blutspendern und würden uns sehr freuen, wenn beim nächsten Termin in Süderbrarup am Freitag, den 19. Mai 2023 wieder zahlreiche Spendenwillige kommen.

Wir möchten alle Süderbraruper Bürger, die interessiert sind an unseren Aktionen mit sozialem Aspekt einladen zu unserer Mitgliederversammlung am 4. März 2023 um 14:30 Uhr im Bürgerhaus. Nach den Regularien der Tagesordnung wird Herr Glindemann, der Vorsitzende der Süderbraruper Tafel über deren Tätigkeiten erzählen und zum Abschluss der Versammlung gibt's eine gemeinsame Kaffeetafel mit Klönschnack.

Die Vorstandsmitglieder des DRK Ortsvereins Süderbrarup wünschen allen Leserinnen und Lesern ein gutes und gesundes Jahr 2023.

In deren Namen begrüßt Inge Weiß

Weihnachtsbaum-Verbrennen in Böel trotz Schietwetter

Böel (uwa). Konnte Corona noch das traditionelle Böeler Weihnachtsbaumverbrennen stoppen, so biss sich diesmal ein sogenanntes „Schietwetter“ an dem einen und der anderen Teilnehmer*in die Zähne aus, denn die kamen trotzdem zum Teil mit Kind und Kegel, um der abermals von der örtlichen Feuer-



wehr bestens organisierten Veranstaltung beizuwohnen. „Wir haben alles organisiert, und somit war eine Absage überhaupt keine Option“, so der örtliche Wehrführer David Pilch, zuständig für das Gelingen der gegrillten Wurst. Zudem gab es zum Glück dann auch unter trockenem Überstand heiße und erfrischende Getränke und selbstverständlich den einen und anderen Klönschnack, und dieses trotz alledem bei einer prima Stimmung. Ein tatsächlich gelungener Beitrag zur Förderung der dörflichen Gemeinschaft, der aber besseres Wetter verdient gehabt hätte.

Daumen hoch bei vr. Thorsten Gräfe, Alexander Walth und Janko Hruby, denn es brennt trotz Regens.

DRK Böel-Mohrkirch e.V.

Und am Sonntag, den 26.02.2023 fahren wir mit dem Bus ins Kino nach Schleswig. Auf dem Programm steht der aktuelle plattdeutsche Film „Mittagsstunde“. An Kosten fallen 15,00 € – 20,00 € für die Fahrt und die Vorstellung an. Bitte meldet Euch bis zum 12.02.2023 bei Angela Malcha-Sievers 04646/343 oder Maren Lausen 04614/988215 an.

Am Freitag, den 10.03.2023 um 15:00 Uhr spielen die Mohrkircher Theaterspieler wieder im Lindenhof in Böel. Das Stück „Tatörtchen“ wird vorgeführt. Da es Kaffee & Kuchen gibt (8,00 € pro Person) wird um eine Anmeldung bis zum 28.02.2022 bei Angela 04641/343 oder Maren 04641/988215 gebeten.

Helga Waterhues



„Nachbarschafts-Helfer.“

Was immer Sie vorhaben:
Wir sind an Ihrer Seite.

Christian Hülsmann e.K.

Bahnhofstraße 8, 24392 Süderbrarup
Tel. 04641 9893939
suederbrarup@provinzial.de

PROVINZIAL

von Hören Elektrotechnik

Elektroinstallation
Satellitenanlagen
Hausgeräteservice
Telefonanlagen
Photovoltaikanlagen
Erneuerbare Energien

Bahnhofstr. 2 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41- 97 06 00 · Fax 97 06 01

Initiative „Kein Kind ohne Sport“ – TSV Schleiharde ist dabei

Steinfeld (uwa). „Es ist der Initiative von unserem Vereinsmitglied Frederik Sobotta zu verdanken, im Verein für den Ballsport von Teenagern zuständig, der sich für den Erhalt eines Starter-Pakets der Kampagne „Kein Kind ohne Sport“ für den TSV Schleiharde beim initiierten Verband „Sportjugend Schleswig Holstein“ mit Erfolg beworben hatte“, so ein bestens gelaunter Vereinsvorsitzender Wolfgang Helm. Die seit Jahren schon von der Schleswig-Holstein Netz AG geförderte Aktion verfolgt das Ziel, allen Kindern und Jugendlichen die kurz- und langfristige Teilnahme an den vielfältigen Angeboten des organisierten Sports zu ermöglichen. Im Rahmen eines kleinen feierlichen Aktes erschien eine kleine Abordnung, namentlich Hanno Reese vom Initiator, Ralf Loell von der SH Netz AG sowie Rainer Detlefsen vom

Kreissportverband Schleswig-Flensburg, in der Steinfelder Sporthalle, um hier das begehrte Starterpaket zu verleihen. Dort wurden sie von den Kindern und Jugendlichen der Ballsportgruppe für Teenager, sowie von Frederik Sobotta, Wolfgang Helm und der Jugendwartin, Anna-Lena

Paschke, mit offenen Armen empfangen. Groß war dann auch die Freude über das Starterpaket, das einen Gutschein über einen zweckgebundenen Zuschuss in Höhe von 250,- Euro, einen Seminargutschein, Sportmaterialien sowie Sportbeutel und T-Shirts enthielt. „Wir freuen uns



sehr und ich möchte mich im Namen des Vereins bei allen bedanken, die dieses ermöglicht haben“, so Wolfgang Helm.

Hier bleibt kein Kind ohne Sport. Nach der Verleihung freuen sich die Kids sowie die erwachsenen Funktionsträger hvl. Anna-Lena Paschke, Frederik Sobotta, Rainer Detlefsen, Wolfgang Helm, Ralf Loell und Hanno Reese.

Tafel – ein herzliches Dankeschön an alle Unterstützenden

Süderbrarup (uwa). Daumen hoch beim ehrenamtlichen Helferteam der Tafel in Süderbrarup um ihren Leiter Andreas Glindmeier. „Natürlich war es ein schweres Jahr mit einer Flut an neuen Kunden, der Inflation und den sicherlich in diesem Zusammenhang knapper werdenden Spenden, aber es war trotz alledem eine Epoche, die eine großartige Unterstützung vieler Menschen offenbarte. Folglich möchten wir uns ganz herzlich bei allen Lieferanten, Sponsoren, Privat Spendern und der Kaufmannschaft bedanken, ohne die ein zufriedenstellender Ablauf nicht hätte gewährleistet werden können. Das ist uns ein ganz großes Bedürfnis. Nicht vergessen möchte ich unser Helferteam, die wirklich ganz viel Lob und Dank verdient haben“, so Andreas Glindmeier.

Sagen ein herzliches Dankeschön, die Helfenden der Tafel Süderbrarup um ihren Leiter Andreas Glindmeier, 2. Reihe rechts.



Kurt Steinhäuser
Malerbetrieb



Malermeister
Brebolholzer Str. 4
24888 Steinfeld
Telefon 04641-3509



fein und blumig

Inken Lausen
Floristin
Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld

Öffnungszeiten:

Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Sa 9 – 12 Uhr

Mobil: 0177 - 191 69 76
feinundblumig@gmail.com
www.feinundblumig.de



Wohnen | Schenken | Floristik



Winterplenum



An unserer Schule machen wir schon sehr lange eine Veranstaltung zum Ende jedes Schulhalbjahres. Dieses Halbjahr fand das Plenum am 22.12.2022 statt. Alle Jahrgänge sind eingeladen. Die Klassen 5–7 und 8–10 sitzen zusammen. Das Plenum dauert etwa 1 Stunde. Viele Schüler/innen zeigen an dieser Veranstaltung was sie im Unterricht gemacht haben und führen kleine einstudierte Stücke vor. Somit führten in diesem Jahr der Kurs „Modenschau“ auf und die Bläserklasse präsentierte ein paar Musikstücke. Zudem gab es ein Theaterstück und einige Portraitszeichnungen aus dem WPU Gestalten wurden gezeigt. Unser Schulleiter Herr Bachmann hielt auch in diesem Jahr seine traditionelle Weihnachtsansprache. Beim Plenum herrscht immer eine ausgelassene Stimmung und die Schüler/innen mögen diesen besonderen Tag an unserer Schule.

Schulkollektion

Am Thorsberger Moor Schule werden schuleigene Pullover und T-Shirts hergestellt. Frau von Wickede und Frau Hoeck leiten diesen Kurs, der in Eigenleistung die Produkte bedruckt.



Zunächst werden die Waren bei einem Großhändler bestellt. In der Schule wird dann das Schullogo mittels eines Plotters ausgestanzt. Der letzte Arbeitsschritt ist das Bedrucken der Kleidungsstücke. Insgesamt arbeiten 16 Schüler/innen auf Hochtouren daran, dass die Bestellungen noch vor den Weihnachtsferien fertig gestellt sind.

Fussballturnier

Am 2.12. war es mal wieder soweit. Zum 44. mal fand das bekannte Söruper Advents-Fußballturnier in der Astrid Lindgren Schule statt.

Mit zwei Mannschaften ging es mit dem Zug in den Nachbarort, wo uns schon Mannschaften aus Sörup, Schleswig und Flensburg erwarteten. Mit vollem Einsatz haben wir um jeden Ball gekämpft. Eigentlich wollten wir den Pokal nach Süderbrarup entführen. Leider waren die Gegner teilweise noch besser als wir. Mit einem vierten und einem achten Platz, mit Muskelkater und mit Medaillen behängt, fuhren wir nach einem freundschaftlich fairen Turnier mittags wieder stolz nach Hause.



Ihr Vertrauensmann vor Ort

Benjamin Kaiser
Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170
Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de
bkaiser.itzehoer-vl.de

Bahnhofstraße 16
24392 Süderbrarup

... und gut. ✓

www.itzehoer.de

- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimageservice • Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.

MB
AUTOMOBILE

Autohaus Borghardt

Muschau 5 · 24888 Loit
Telefon (0 46 41) 30 94
www.autohaus-borghardt.de



Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt

OverDrive



Ab Montag, 13.02.2023 gibt es in der Bücherei ein neues Angebot! OverDrive wird als Zusatzangebot zur Onleihe eingerichtet. Gerade im Bereich der E-Audios/Hörbücher gab es in den letzten Jahren immer wieder Probleme bei der Onleihe. Die Vertreter der Büchereien und die Büchereizentrale Schleswig-Holstein haben sich daher für das Zusatzangebot OverDrive entschieden, das in Hamburg schon länger als Alternative zur Onleihe in Betrieb ist. Das Angebot der E-Audios/Hörbücher wird in der Onleihe nicht mehr erweitert.

Wer noch Ideen von Mützen bis Socken sucht, gehäkelt oder gestrickt, wird in den neuen Handarbeitsbüchern vielleicht fündig:



Selbstgemachte Geschenke stellen gekaufte in den Schatten. Das liebevoll gestrickte Jäckchen oder der originale Strampler mit der Mini-Bauchtasche wärmen nicht nur Babys,

sondern auch die Herzen der frisch gebackenen Eltern. Die Unikate vereinen Bequemlichkeit, Qualität und Stil. Dank klarer Anleitungen gelingen die Projekte im Handumdrehen. Zuckersüße DIY-Geschenke zur Geburt für alle Jahreszeiten. ISBN 978-3-8410-6610-7, Christopherus Verlag, 16,99 €

Alle Hörer, die weiterhin aktuelle Titel hören möchten, werden mit OverDrive ein neues, aktuelles und problemfreies Modell als Alternative haben. Selbstverständlich ist auch dieses Angebot kostenlos. Sie benötigen dafür die neue App „Libby“-App für iOS und Android. Suchen Sie bitte in Ihrem Appstore einfach nach „Libby“. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiterinnen der Bücherei.

Stricken ist in dieser kalten Jahreszeit eine schöne Beschäftigung neben der man Hörmedien anhören kann.

Wichtige Termine

- 16.02.2023 „Der einfache Weg“, Lesung mit Finn Lorenzen, Eintritt 8,- €, 19:00 Uhr,
- 23.02.2023 Vorlesespaß für Kinder von 5 und 8 Jahren, Bastelumlage 1,- € um 16:00 Uhr



Woolly Hugs, also wollige Umarmungen: Genau das sind diese zauberhaften Accessoires und Kleidungsstücke! Denn gestrickt im zweifarbigen Reliefpatent auch Brioché genannt sind Tunika, Pullover, Poncho, Weste, Tuch, Schal und Mütze herrlich weich und kuschelig. Das Muster ist einfach zu stricken und bietet viele Variationsmöglichkeiten. Mit schönen Farben und Farbkombinationen wird jedes Modell zu einem Hingucker. Ein Grundkurs zur Technik macht den Einstieg für Anfänger leicht und die Vielfalt der tollen Ideen wird fortgeschrittenen Strickerinnen begeistern.

ISBN 978-3-8410-6537-7, Christopherus Verlag, 9,99 €

09.03.2023 Vorlesespaß für Kinder von 5 und 8 Jahren, Bastelumlage 1,- € um 16:00 Uhr

16.03.2023 „Ein Sommer an der Schlei“, Lesung mit Inken Bartels, Eintritt 10,- €, 19:00 Uhr

Um Anmeldung für alle Veranstaltungen wird unter der Telefonnummer 04641/1080 gebeten.

Herzlich Willkommen!

Gemeindebücherei Süderbrarup

Bahnhofstr. 16a,
24392 Süderbrarup
Tel. 04641-1080

Mail: info@buecherei-suederbrarup.de

Internet-Katalog:

www.buecherei-suederbrarup.de


Öffnungszeiten

Di. 10 bis 13:30 und 15 bis 19 Uhr
Do. 10 bis 13:30 und 15 bis 18 Uhr
Fr. 15 bis 18 Uhr



Cardigans, Longjackets und Mäntel selberstricken: Mit dem perfekten Basic-Teil lässt sich jeder Look kreieren! Dafür kommt hier eine Sammlung modischer Strickmodelle der Zeitschrift Rebecca. Ob bunt, uni oder mit starken Muster-Kombinationen, alle Modelle sind mit kuscheligen Garnen gestrickt und somit perfekt für die kalte Jahreszeit geeignet. Die ausführlichen Step-by-Step-Anleitungen und die Detailfotos garantieren ein sicheres Nacharbeiten.

ISBN 978-3-8410-6663-3, Christopherus Verlag, 16,99 €



Lernfuchs
Praxis für integrative Lerntherapie

Finden Sie, dass es in der Schule eigentlich besser laufen könnte?

Manchmal liegt es an den Zensuren, manchmal möchte man einfach etwas Neues etwas anders probieren.

Bei Dyskalkulie, Lese- und Rechtschreibförderung, Prüfungsvorbereitung oder Nachhilfe.

Individuelle Lernförderung in allen Fächern für alle Klassen

Wolfgang Ebeling
Bahnhofstr. 14
24392 Süderbrarup
Tel.: 04641 - 989391

Die Württembergische. Der Fels in der Brandung.
Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Harald Anders
Generalagentur

Dorfstraße 17
24888 Steinfeld
Telefon 04641 - 98 81 20
Telefax 04641 - 98 81 22
harald.anders@wuerttembergische.de

FINANZSTÄRKE
A-
FitchRatings
STARK

Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt der Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.

württembergische
Partner von Wüstenrot

Kindertheater des Monats „Maja, zusammen sind wir stark“

Die Veranstaltungsreihe Kindertheater des Monats setzt ihre 30. Spielzeit in Süderbrarup mit dem Stück „Maja, zusammen sind wir stark“ des Mapili Theaters fort.

Idee und Spiel: Manuel Virnich, Regie: Peter Markhoff, Figurenbau: Maarit Kreuzinger, Bühne: Peter Markhoff, Denise Puri, Klaus Bartolluzzi, Liv Virnich, Musik: Christoph Kähler, Gestaltung: Svenja Thilker, Liv Virnich

Dauer: ca. 45 Min.

Maja liebt ihren Opa. Jede freie Minute verbringt sie bei ihm. Er zeigt Maja die Natur, die Bäume, die Blumen und Tiere.



Am Liebsten geht Maja mit Opa zu seinen Bienen. Dann sagt Opa: „Schau Maja, eine Biene allein ist klein, aber viele Bienen zusammen geben einen großen, starken Schwarm“.

Eines Tages dann sind plötzlich Opa und die Bienen in Not. Maja wird auf die Probe gestellt. Jetzt muss sie Hilfe suchen. Aber wie geht das? Maja legt los und ein großes Abenteuer beginnt.

„Maja, zusammen sind wir stark“ handelt von einem Mädchen, das mutig seinen Weg geht, den Mund aufmacht und sich Hilfe holt. Von einem Opa, wie ihn sich jedes Kind erträumt und davon, dass wir andere brauchen, um selber stark zu sein. Aber nicht nur das! Es ist auch eine Geschichte über die Bienen, ihre Schönheit und Wichtigkeit für uns und über eine wunderbare Rettung...

Mapili Theater

Manuel Virnich, Puppenspieler und Schauspieler, gründete 2002 das Mapili Theater. Seitdem sind acht Theaterstücke entstanden. Als mobile Bühne mit Sitz im Wendland tritt es bundesweit in verschiedensten Spielorten auf.

In den Geschichten wird das Puppenspiel mit Schauspiel und Schattentheater ergänzt. Musik spielt eine wichtige Rolle: Zu jedem neuen Stück wird eine eigene Musik komponiert und gespielt, oftmals live.

Das Mapili Theater wurde mehrfach ausgezeichnet, u.a. als bestes Figurentheater

beim 1. Hamburger Kindertheaterwettbewerb der Hamburgischen Kulturstiftung, es erhielt zweimal den Kulturpreis der Stadt Melle (NRW), die „Meller Else“. Weitere Informationen auch unter www.kindertheater-des-monats.de und <http://mapili-theater.de>.

Das Kindertheater des Monats ist ein landesweites Kooperationsprojekt seit 1993 unter der Trägerschaft der LAG Soziokultur e. V. gefördert durch die Ministerin für Allgemeine und Berufliche Bildung, Wissenschaft, Forschung und Kultur, in Süderbrarup durchgeführt durch die AWO Süderbrarup, unterstützt durch die Kreiskulturstiftung Schleswig-Flensburg, Amt und Gemeinde Süderbrarup.

Samstag, 18. Februar 2023, 15:00 Uhr im Bürgerhaus Süderbrarup, Eintritt 3,00€ für Kinder und 4,00€ für Erwachsene, Kartenvorverkauf in der Gemeindebücherei Süderbrarup während der Öffnungszeiten, Kartenvorbestellung: Mi. + Do. 9 – 11 Uhr unter (04641) 10 62. Abholung der vorbestellten Karten bis 15 Minuten vor Vorstellungsbeginn. Die Theaterkasse öffnet am Veranstaltungstag um 14:30 Uhr.

*Petra Herzig
AWO Süderbrarup*

Erneut freies Impfen im Bürgerhaus am 27. und 28. Februar

Süderbrarup (uwa). Wer es gerne unkompliziert und ohne massive Zeitaufwendung mag, der sollte sich für eine anvisierte Coronaimpfung Montag, den 27. Februar, oder Dienstag, den 28. Februar, ganz dick im Kalender anstreichen. Dann nämlich wird die vom örtlichen Seniorenbeirat organisierte Immunisierung für jeden und jede, egal welchen Alters, im Bürgerhaus zu Süderbrarup wiederholt. Während die Kampagne am Montag von 09:00 bis 17:00 Uhr läuft, sind die Zeiten für Dienstag von 09:00 bis 16:00 Uhr fixiert. „Die erste Ver-

anstaltung im Dezember des letzten Jahres war von der Teilnehmerzahl her ein ganz toller Erfolg. Folglich war es geradezu ein Muss, das Impfen zu wiederholen, damit auch diejenigen, die im Dezember verhindert waren, diesmal die Chance bekommen, sich immunisieren zu lassen“, so Angelika Berlau, die Vorsitzende vom initiierten Seniorenbeirat.

Mit dabei wird wiederum die Crew vom DRK Schleswig sein. „Wir würden uns auch diesmal sehr darüber freuen, wenn das Angebot von möglichst vielen Men-

schen angenommen wird“, erklärt Angelika Berlau.



Angelika Berlau hofft auf gute Beteiligung



GREVE
BAUUNTERNEHMEN



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappelner Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com



Boßeln von Mohrkirch nach Böelschuby

Der DRK Ortsverband Böel-Mohrkirch e.V. hat zu einem Boßel-Nachmittag eingeladen. An einem Sonntag im Januar traf sich jung und alt auf dem Hof der Familie Paulsen, Landeier in Köhnholz, und machte sich über Eslingholz auf den Weg ins Feuerwehrhaus nach Böelschuby. 60 Personen haben sich eingefunden, um dieses Wintervergnügen mitzumachen. Gut organisiert und bestens gelaunt boßelten insgesamt sechs Gruppen feucht-fröhlich los. Im Feuerwehrhaus wurden die Teilnehmer mit heißem Punsch erwartet. Die Landjugend gewann stolz das Boßel-Turnier, zweiter wurde der Stammtisch Böelschuby vor der Mohrkircher Truppe. Zum Abschluss wurde eine leckere Suppe gereicht.

Unser Dank gilt der Feuerwehr Böelschuby, die ein hervorragender Gastgeber war. Der Kartoffelhof Lausen und Landeier Paulsen haben für die Preise gesorgt: jeder der Gewinner konnte Kartoffeln oder Nudeln mit nach Hause nehmen – vielen Dank dafür!



Es war ein toller Nachmittag, welcher hoffentlich im Januar 2024 wiederholt werden kann.

Helga Waterhues

Betriebsjubiläum Sven Schmidt – Peters Wärmetechnik GmbH

Seit 25 Jahren ist Sven Schmidt bei der Firma Peters Wärmetechnik in Mohrkirch beschäftigt. Der heute 48jährige Meister im Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik kommt aus dem Bergischen Land, hat dort die Schule besucht und dort auch den Beruf des Zentralheizungs- und Lüftungsbau gelernt. Die Schwiegereltern hatten zu der Zeit in Karschau ein Ferienhaus, das die Familie in den Ferienwochen bezog. „Uns gefiel es in der Region so gut, dass wir uns entschlossen, nach Angeln zu ziehen“, berichtet Schmidt. In Böel, an der Ortsgrenze zu Mohrkirch, fand die Familie ein Haus und Sven bei Peters Wärmetechnik eine berufliche Anstellung. Heizung und Sanitär unterliegt laufenden technischen Veränderungen. Diesen Veränderungen hat sich Sven Schmidt mit vielen Lehrgängen gestellt und stellt sich immer noch. Im Jahr 2004 konnte er die Meisterprüfung im Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik ablegen. Dieser Meisterbrief sollte nicht nur für Sven Schmidt von Bedeutung sein, auch für

seine Firma war der Meisterbrief die Voraussetzung zum Weiterbetrieb von Peters Wärmetechnik, denn im Dezember des vergangenen Jahres starb der Betriebsleiter Jan Peters, der den Betrieb von seinem Vater Karl Jürgen Peters übernommen hatte. Um den Fortbestand des Unternehmens sicher zu stellen, erklärte sich Sven Schmidt sofort bereit, seinen Meisterbrief

in das Unternehmen einzubringen. Im Rahmen der notwendigen Umstrukturierung bleibt das Unternehmen im Familienbesitz. Helmut Witt wurde mit der Geschäftsführung beauftragt. „Wir haben im Betrieb ein gutes Miteinander“, bestätigt der Jubilar mit Hinweis auf die vielen langjährigen Mitarbeiter im Unternehmen. Sven Schmidt ist verheiratet und hat



drei Kinder. Seine große Leidenschaft ist die Feuerwehr. Vor fünf Jahren übernahm er von Michael Haushahn die Wehrführung in Mohrkirch.

Links Jubilar Sven Schmidt, rechts Geschäftsführer Helmut Witt

Text und Foto: Peter Hamisch

Heizung · Schöne Bäder · Neue Energien

Peters Wärmetechnik Tel.: 0 46 46 / 234
Hauptstr. 75 mail@peters-waermetechnik.de
24405 Mohrkirch www.peters-waermetechnik.de

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56
Mobil 0171-142 11 47

**Verkauf von Stroh in HD-Ballen
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut
Baggerarbeiten**



Weihnachtsfahrt DRK Loit



Nach drei Jahren Planung, geht es endlich los... Wir planten eine Wochenendfahrt nach Rostock zum Weihnachtsmarkt. Gesagt getan, aber dann kam Corona! Aber jetzt ging es am ersten Adventswochenende 2022 endlich los... 25 fröhliche Reisende, trafen sich Samstag morgens am Dorfgemeinschaftshaus Nies Spuk, um mit Neubauerreisen aus Flensburg nach Rostock zu fahren.

Ziemlich zügig brachte uns unser Busfahrer ans Ziel und wir kehrten im Restaurant Hanse Kooge zum Mittagessen ein. Danach war genügend Zeit den Weihnachtsmarkt unsicher zu machen und den einen oder anderen Punsch zu probieren. Gegen 18 Uhr fuhren wir in unser Hotel und bekamen dort ein tolles, weihnachtliches drei Gänge Menü.

Am nächsten Morgen starteten wir nach einem ausgiebigen Frühstück in Richtung Karls Erlebnishof nach Rövershagen. Dort gab es viel zu sehen und zu probieren.

Sehr gut gefallen hat uns die Eismwelt. Mit dicken Mäntel ging es in die Kälte.

Der Busfahrer machte mit uns auf der Rückfahrt, noch einen kleinen Abstecher nach Warnemünde und am Sonntag Abend kamen wir mit vielen neuen Eindrücken glücklich zurück nach Hause.



Bianca Schmädecker, DRK Loit

Rassekaninchen-Züchter – 70. Landesschau in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Mächtig ins Zeug gelegt haben sich die Verantwortlichen für die Organisation der 70. Landesschau des LV Schleswig-Holsteinischer Rasse-Kaninchenzüchter in der Angelhalle. Im Innern der Halle war alles ungemein attraktiv

dekoriert und für weit über 500 Tiere wurden sowohl von den Preisrichtern als auch Besucher*innen die hervorragenden Leistungen der Züchter anerkannt. Lob für das Dargebotene gab es auch vom Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler,

der die über zwei Tage laufende Veranstaltung offiziell eröffnete. Nicht nur mit den Besucherzahlen war Dietmar Kruse, der Vorsitzende vom ausrichtenden KZV U92 „Edle Rasse“, Süderbrarup und Umgebung, zufrieden, er zeigte sich auch besonders stolz darüber, dass die Schau so gut bei allen Anklang fand. Und somit wurde die Landesschau 2024 bereits jetzt schon nach Süderbrarup vergeben, so der Entscheidung aus den Reihen der begeisterten Züchterschaft aus Schleswig-Holstein.



Blick in eine der prima dekorierten Ausstellungsfläche in der Angelhalle

Dietmar Kruse bei seiner Eröffnungsansprache

Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung ~ Kundendienst ~ Notdienst
Gerne berate ich Sie auch über alternative Heizmöglichkeiten.

Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

peter schulte GMBH

E. JOHANNSEN GMBH



Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
Telefon 046 23 - 7070
Telefax 046 23 - 7477



Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
Telefon 046 21 - 9597 - 0
Telefax 046 21 - 9597 - 15

Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!

REWE Ralf Rieger
REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN RICHTIG SPAß MACHT

PAYBACK

VIelfalt pur und natürlich frisch!
Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung
Große Straße 10 in Süderbrarup www.rewe-rieger.de

Festivalhighlight zum Jahreswechsel

SCHLESWIG
KÖNIGSWIESEN
NORDEN
THE NORDIC ARTS
FESTIVAL



Das Angeliter Open Air und das NORDEN Festival bieten zum Jahresanfang ein Kombiticket für Festivalfans aus der Region an!

Für die extra Portion Festivalvorfrende sorgen nun das Angeliter Open Air und das NORDEN Festival. Mit einem vielfältigen Kulturprogramm auf dem Dreiseitenhof in Taarstedt sowie den Schleswiger Königswiesen kommen Festivalfreund*innen im August und September voll auf ihre Kosten.

Ab sofort gibt es einmalig eine limitierte Auflage des Kombitickets zu erwerben. Für nur 79 € zzgl. VVK Gebühren statt regulär 94 € zzgl. VVK Gebühren erhalten sie Eintritt zum Angeliter Open Air am 18. und 19. August 2023 sowie zu einem der drei Festivalwochenenden auf dem NORDEN Festival vom 24. August – 10. September 2023.



Das Kombiticket ist im NORDEN Onlineshop sowie in der Buchhandlung Liesegang Schleswig erhältlich. Schnell sein lohnt sich, es sind nur 500 Kombitickets verfügbar!

Alle Informationen auf einen Blick:

Angeliter Open Air X NORDEN Festival
18. & 19.09.2023 X ein Wochenende NORDEN nach Wahl
24.08. – 27.08., 31.08. – 03.09. oder 07.09. – 10.09.
79 € zzgl. VVK Gebühr, ermäßigt 70 € zzgl. VVK Gebühr
Erhältlich unter www.norden-festival.com
und in der Buchhandlung Liesegang Schleswig



Angeliter
OPEN AIR
★2023★

DAD PENNYWISE

THE REAL MCKENZIES DRITTE WAHL

OKILO OHERZ THE MAHONES TEQUILA SUNRISE GANG MONTREAL MacPiet

MOJIB NO FUN AT ALL RUMBA DEN MAN TAU Linda Bo

WILD BUFFALOS FEUERWEHRMUSIKZUG WESTERAKBY STEEN SIEVER BRÄVE PUPPIES BALTICA

18/19 AUGUST 2023 TAARSTEDT

MEYERLITZ BOB! LIESEGANG

SCHLESWIG
KÖNIGSWIESEN

NORDEN
THE NORDIC ARTS
FESTIVAL

JETZT TICKET SICHERN

24. Aug. – 10. Sep. 2023

www.norden-festival.com /nordenfestival

GEFÖRDERT VON: NEU START, DTHG, GUTES VORNEHM, NAH.SH, MEYERLITZ, BOB!, LIESEGANG, Byte™, Stadtheim SH, fitz-loa, URSTROM, Nordis, SZENE



Jugendzentrum Süderbrarup bietet Graffiti-Spaß an

Süderbrarup (uwa). „Ich glaube, das ist eine prima Idee für ein legales Graffiti-Sprayen“, so der Leiter vom JUZ in der Kappelner Straße, Patrick Gicquel, und ergänzt hierbei, dass man dort ab sofort einige Wände für die Fans dieser Werke zur Verfügung stellt. „Egal ob Anfänger oder Köhner, alle sind hier herzlich willkommen“, so der erste Mann im JUZ, und weist in diesem Zusammenhang allerdings auf einige notwendige Einschränkungen hin. Bevor man seinen Graffiti-Spaß an den beim JUZ bereitgestellten Wänden einschließlich Übungswänden ausprobiert, muss man auf alle Fälle eine Genehmigung bei der Leitung der Einrichtung einholen. Zudem sollte der junge Künstler oder die junge Künstlerin eine Skizze von der beab-

sichtigten Wandzeichnung vorlegen. Diese braucht kein Meisterwerk zu sein. Polarisierende Botschaften oder obszöne Bilder dürfen verständlicherweise nicht auf die bereitgestellten Flächen aufgetragen werden. Zudem ist das Equipment selbst mitzubringen. „Wir stellen dann nach dem entsprechenden „OK“ und einer sich dar-



auf beziehenden Terminierung die Wände zur Verfügung“, konstatiert Patrick Gicquel, und betont hierbei, dass gegebenenfalls auch mehrere Fans dieser Kunst gleichzeitig zu Werke gehen könnten. Und da nach den Worten des 34-jährigen JUZ-Leiters Graffiti keine konstante Kunst ist, dürfen mit entsprechender Genehmigung nach gewisser Zeit auch vorhandene Bilder wieder übersprüht werden. Schlussendlich würde er sich aufgrund dieser prima Idee über ein entsprechend großes Interesse von Anfängern als auch Fortgeschrittenen im Zusammenhang mit der Graffiti-Kunst sehr freuen.

Eine der Wände, die JUZ-Leiter Patrick Gicquel gerne jungen Graffiti-Fans zur Verfügung stellen wird

Neujahrsempfang der SeniorenUnion Süderbrarup u. Umgebung

Für den ersten Sonnabend im Januar hatte die SeniorenUnion Süderbrarup und Umgebung zum Neujahrsempfang in den Lindenhof nach Böel eingeladen. Der Vorsitzende Niko Bäumer konnte zahl-



Nicolaus Bäumer (l.) und Peter Weidemann beim Vortrag

reiche Ehrengäste begrüßen, allen voran Innenministerin Sabine Sütterlin-Waack. Mithilfe von KI – künstlicher Intelligenz in Persona Peter Weidemann – versuchte Bäumer einen Blick auf das neue Jahr. Kein leichtes Unterfangen, die „KI“ riet unter anderem zu hartem Arbeiten, offenem Herzen und offenem Geist, zu Nachhaltigkeit und zum bürgerschaftlichen Engagement, damit es gut wird.

Der Ausbau der Windkraft für eine Energiewende, der Katastrophenschutz und die Stärkung der Polizei im Kampf gegen Cyberkriminalität waren nur einige Schlaglichter, die Sabine Sütterlin-Waack in ihrem Grußwort beschrieb. Die stellvertretende Bürgermeisterin der Gemeinde Süderbrarup, Regina Burgwitz, berichtete über anstehende Projekte im Unterzentrum, wobei die Realisierung eines Gesundheitszentrums und der Neubau einer zeitgemäßen Feuerwache höchste Priorität genießen. Aus der Wirtschaft berichtete Christiane Saß über die erfolgreiche Glücksmarkenaktion und den

Maitag, der auch in diesem Jahr stattfinden soll. Der CDU Ortsvereinsvorsitzende Christian Hansen warb für Engagement und Teilnahme an der Kommunalwahl im Mai, während Mario de Vries aus dem Kreistag unter anderem über die Sorgen mit der Sanierung des Wikingeck berichtete. Bürokratische Hürden beschäftigten auch die Kirchengemeinde Süderbrarup, so Pastor Dr. Frank Schnoor. Der neu gewählte Kirchengemeinderat für die das gesamte Amt umfassende Kirchengemeinde Süderbrarup ist z. B. mit den Auflagen für die Sanierungsmaßnahme an den Kirchen in Ulsnis und Norderbrarup gefordert. Konrad Maibaum schilderte für den DRK Ortsverein, wie es ist, nach der Corona-Zeit das Vereinsleben wieder zu beleben. Natürlich durfte auch das Thema „Smart City“ nicht fehlen; über die Erfolgsgeschichte referierte Amtsvorsteher Thomas Detlefsen, bevor alle Gäste bei Sekt und leckeren Schnittchen locker ins Gespräch kamen.

Nikolaus Bäumer



Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026
www.dachdeckerei-engeland.de

Flachdächer Ziegeldächer
Gründächer Reetdächer
Dachstuhlbau Metaldächer
Montage- und Trockenbau Gaubenbau
Asbestsanierung Fassadenbekleidung

Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)

Kompostierung Bennemann in Boren-Güderott öffnet die Tore



Boren (uwa). Unser Foto zeigt eine der letzten Aktionen im letzten Jahr auf dem Gelände der Kompostierung Bennemann in Boren-Güderott, wo vor den Augen vom dort für die Abläufe verantwortlichen „Urgestein“ Lothar Anton mit Man- und Maschinenpower das angelieferte Grüngut zu nützlichen Humus umgewandelt wird. Nach der daraufhin erfolgten saisonalen Schließung der Anlage dürfen sich alle Garten-Enthusiasten und diejenigen,

die sich gerne mit Pflanzen abgeben, darauf freuen, dass die Kompostierung vor den Toren von Süderbrarup wieder öffnet, und zwar am Mittwoch, den 1. März. Ganz klar, dass der hier äußerst beliebte Rentner Lothar Anton wie eh und je mit Wort und Tat jeden und jede, die dort Grüngut abladen möchten, hilfreich beiseite stehen wird. Und wer weiß, vielleicht ist dann ja auch noch Zeit für einen kurzen Klönschnack.

Weihnachtsgeschenkeaktion Süderbrarup

Das Team der Weihnachtsgeschenkeaktion Süderbrarup möchte sich ganz herzlich bei allen Privatpersonen, Firmen, örtlichen Vereinen und Institutionen im Gemeinde- und Amtsbereich für all die Sach-, Gutschein- und Geldspenden bedanken.

Nur durch diese tolle Unterstützung war es möglich, insgesamt 129 Familien mit 346 Kindern der Tafeln Süderbrarup und Sörup sowie weiteren bedürftigen Familien

lied Weihnachtsfreuden zu bereiten. Die Familien konnten sich neuwertige Bekleidung, Spielzeug, Bücher, Spiele und Puzzles für ihre Kinder aussuchen und erhielten zudem Gutscheine von Drogeriemärkten und Schuhgeschäften sowie Naschtüten.



Gerade dieses Mal zeigte es sich, wie sehr diese Aktion vonnöten war, da 100 Kinder mehr als in den Jahren zuvor zu beschenken waren. Daher ein herzliches Dankeschön an Alle, die diese Aktion ermöglicht haben.



vom ehrenamtlichen Team der Weihnachtsgeschenkeaktion Süderbrarup (in Trägerschaft des Diakonischen Werks in Flensburg und der ev.-luth. Kirchengemeinde Süderbrarup)

i.A. Corinna Schnoor, Martina Feddersen und Sabine Krätzer-Schnack



**Garten- und Landschaftsbau
Bockendahl GmbH**

Winterdienst • Drainagen
Nachklärung • Pflasterarbeiten

Andreas Bockendahl Tel.: 0 46 41 / 29 22
Oberland 6 Fax: 0 46 41 / 6 26
24392 Dollrothfeld Mobil: 0171 / 34 79 611



Ihr Damen- und Herrenfriseur in Süderbrarup!

Südertoft 3 • Süderbrarup • Tel. 0 46 41 / 98 62 870



Pöschmann Immobilien

Ihre Maklerin vor Ort

Bremswatt 2 • 24392 Boren • Telefon: 04641 – 93206
www.poeschmann-immobilien.de



Kleine Kunststube
Der etwas andere Kunstgewerbeladen

Bei uns finden sie viele kleine und auch größere Accessoires (in liebevoller Handarbeit gefertigt), die ihr Zuhause verschönern und ihnen Freude bereiten. Außerdem haben wir ein großes Angebot an Bastelmaterial u.a. Rayher, Efco, Ursus...

Was nicht vorrätig ist, bestellen wir sofern möglich, gerne für sie. Ebenso können sie bei uns ihre GONIS und StampinUp Bestellung aufgeben. Wir fertigen auch nach Auftrag - Einladungen, Hochzeit, Geburtstag uvm. Sprechen sie uns an.

Am Noor 7, 24392 Lindaunis
Telefon 04641-9862771 • Fax 04641-987581
www.kleine-kunststube.com

Öffnungszeiten
Montag-Freitag 8:00-12:00 Uhr
Dienstag, Donnerstag, Freitag 14:30-17:00 Uhr
Samstag 10:00-17:00



Sportlerheim vom TSV Süderbrarup – Wer möchte es pachten?

Süderbrarup (uwa). „Neue/r Pächter*in für das TSV-Sportlerheim beim Jahnplatz dringend gesucht“, so oder so ähnlich könnte der Apell der Verantwortlichen aus den Reihen des Vorstands vom örtlichen TSV lauten, da der bisherige Pächter aus zeitlichen Gründen dieser Aufgabe nicht mehr nachkommen kann. Rainer Itzke aus dem Vorstand dazu: „Wer Interesse hat, findet dort ein ideales Arbeitsumfeld vor, denn das Clubheim ist tatsächlich komplett ausgestattet, egal ob es sich dabei um die moderne mit bestem Equipment ausgestattete Küche, die Bar mitsamt Schankanlage, den gemütlichen Gastraum oder die Kühlaggregate handelt. Es befindet sich alles auf dem neuesten Stand, und für alles liegen die entsprechenden Genehmigungen vor“. Zudem steht drau-

ßen eine neue Grillhütte mit Gasgrill zur Verfügung, die vom neuen Pächter oder der neuen Pächterin an Schönwettertagen optimal genutzt werden kann. „Es herrschen somit beste Bedingungen für den neuen Mann oder die neue Frau im Clubheim vor“, ergänzt Jacob Vollbeh,



ebenfalls vom Vorstand des örtlichen TSV, und führt weiter aus, dass etwaige Interessenten*in sich ab sofort bei Rainer Itzke, unter Telefon 04641-2757, melden können, der auch für mögliche sich auf das Thema beziehende Fragen und Antworten zur Verfügung stehen wird. „Wer Lust darauf hat, selbstständig und kreativ

nach eigenem Gutdünken insbesondere an den Spieltagen zu arbeiten und sich dabei noch einen guten Verdienst schaffen möchte, der ist dort genau richtig“, so die beiden TSV-er, die dem bisherigen Pächter voller Dankbarkeit eine Top-Leistung attestieren.

Für dieses schöne Sportlerheim wird ein Pächter oder eine Pächterin dringend gesucht

Sport- und Fitnesskaufmann/-frau – TSV Süderbrarup bietet Ausbildungsberuf an

Süderbrarup (uwa). In Kooperationsgemeinschaft mit dem benachbarten TSV Kappeln bietet der TSV Süderbrarup zum 1. August dieses Jahres den Ausbildungsplatz für den Berufszweig Sport- und Fitnesskaufmann/-frau an. „Wir freuen uns sehr über die enge Zusammenarbeit und das gemeinsame Interesse mit unseren Sportfreunden und Sportfreundinnen vom TSV Kappeln an diesem Projekt. Wer den Ausbildungsplatz bekommen sollte, der darf sich mit den spannenden Arbeitsfeldern wie Mitgliederbetreuung, Organisation, Fördertätigkeiten, Optimierungen, Abläufe und Konzepte auseinandersetzen, wobei wir als absolutes Highlight für die Parts während der Ausbildungsphase folgende Firmen „mit ins Boot“ holen konnten: Intersport Teichmann, Dr. Bönte & Böhlke Steuerberater, Halle 4 Fitness-

Reha-Wellness sowie den Kreis-Sportverband. Die Einblicke in die dortigen Geschäftsprozesse und das hier erworbene Know How dürften sich für den Auszubildenden oder die Auszubildende mit Blick auf den Beruf sicherlich als äußerst hilfreich erweisen“, erklärt Andreas Kupperschmidt vom Vorstand des TSV Süderbrarup. Jacob Vollbeh und Rainer Itzke, ebenfalls Vorstandsmitglieder im TSV Süderbrarup, ergänzen: „Wer Interesse an diesem abwechslungsreichen und interessanten Aufgabengebiet hat, sollte einen Schulabschluss und einen Führerschein vorweisen sowie ein gewisses Sportinteresse und ein Gefühl für das Vereinsleben offenbaren.“ Wie es auch sei, die drei Süderbraruper sind stolz darauf, dass die Sportvereine nicht nur Freizeitmöglichkeiten und sportliche Betätigungen für die ganze Familie anbieten, sondern – wie

in diesem Fall – erstmalig auch einen überaus schönen Ausbildungsplatz. Bewerbungen dafür bitte per E-Mail an: TSVSuederbrarup@t-online.de



Freuen sich über das Ausbildungsangebot der Sportvereine aus Kappeln und Süderbrarup, v.l. Rainer Itzke, Jacob Vollbeh und Andreas Kupperschmidt



GRUNDSTÜCKSKAUFVERTRÄGE
ERBRECHTLICHE REGELUNGEN
VORSORGEVOLLMÄCHTEN
PATIENTENVERFÜGUNGEN

Kai-Uwe Petersen
Rechtsanwalt, Notar

Hans-Ulrich Prange
Rechtsanwalt, Notar a. D.

24392 Süderbrarup · Bahnhofstraße 6 · Telefon: 04641-3077
Telefax: 04641-1633 · Rae.Prange-Petersen@t-online.de

BIBER Tischlerei
Ihr Tischler im Ort!



Fenster und Türen
Innenausbau und Reparaturen
Renovierungsarbeiten

BIBER Tischlerei

Alter Markt 7a
24392 Süderbrarup
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf
Fon 04641/98 89 99-0
Fax 04641/98 89 99-4

Lichterfest in Süderbrarup – Impressionen und Danksagungen

Süderbrarup (uwa). Ein schönes und bestens mit sehr viel Aufwand und Mühe organisiertes Lichterfest in Süderbrarup gehört nun schon wieder der Vergangenheit an. Hier das eine und andere Foto, das bei dem einen und der anderen vielleicht noch einmal die Erinnerung an schöne Momente aufkommen lässt. Für Olaf Erichsen aus der Spitze der Organisatoren ist es ein ganz großes Bedürfnis, sich bei folgenden Sponsoren und Sponsorinnen für ihren hilfreichen Beitrag zum Gelingen der Veranstaltung zu bedanken:

Rewe-Rieger, Modehaus Harmening, Sanitär R. Bluhm, VR-Bank Süderbrarup, Juwelier Uhren Schmuck Rieger, Steuerbüro SHBB, Buchhandlung Lothar Schröder, Nospa Süderbrarup, Juwelier Thiel, Itzehoer Versicherung, Eis Venezia, Gartenwelt Gläser, Sörensen Woody Holzleisten, team baumarkt, Baugeschäft Erich Greve, Süßmoselei Steinmeier, Weidmann Dach GmbH, Apotheke Süderbrarup, Kfz.-Schmiede Brebel, K. Werner-Transporte, Zimmerei St. Witt, Baumarkt Köhn, Lück-Reisen, CL Bau GmbH, Steuerbüro Taxe Eagle Steuerbüro Hansen & Görlitz, Gärtner Steffen Brodersby.



Wir bilden aus!




Sport- und Fitnesskaufmann/-frau

(m/w/d)

Mitgliederbetreuung

neue Konzepte

Organisation

weitere Infos:



Wir bieten gemeinsam mit unseren Ausbildungspartnern ein abwechslungsreiches und interessantes Aufgabengebiet.

	<p style="color: white; font-weight: bold;">Dr. Bönte & Böhlke</p> <p style="color: white; font-weight: bold;">Steuerberater</p>
<p style="color: white; font-weight: bold; font-size: 2em;">Halle4</p> <p style="color: white; font-size: 0.8em;">Fitness-Reha-Wellness</p>	



WIR SUCHEN DICH!

Gärtner/in Fachrichtung GaLaBau m/w/d

DU!

- hast Lust, in einem kleinen, familiären Team dort zu arbeiten, wo andere Urlaub machen
- hast Spaß an abwechslungsreichen Tätigkeiten im gärtnerischen und handwerklichen Bereich
- magst verlässliche Arbeitszeiten das ganze Jahr hindurch, bei denen Überstunden die Ausnahme sind
- bist teamfähig, wetterfest, geschickt und belastbar und arbeitest gerne selbständig

DANN LASS UNS GEMEINSAM DURCHSTARTEN!



Uwe Schöning

Am Wendteich 9
24401 Böel
.FON 0 46 41-97 06 33
.FAX 0 46 41-97 06 34

- Gartenpflege und -gestaltung
- Beratung, Planung, Ausführung

• .MAIL schoening.uwe@t-online.de • .WEB www.uwe-schoening.de



Ausblick Smart City 2023 – Wir haben viel vor!

Wir blicken auf ein erfolgreiches Projektjahr 2022 zurück und können zufrieden vom Erfolgsprojekt „Smartes DorfSHUTTLE“, dem vielversprechenden Auftakt des DiZ – Digitalzentrum's oder unserem wachsenden Projektteam berichten. Nun freuen wir uns auf das vor uns liegende Jahr 2023.



Das Smarte DorfSHUTTLE haben schon viele SüderbraruperInnen genutzt und auch über Süderbrarup hinaus hat es überzeugt. Mit Hilfe einer Bundesförderung geht die NAH. SH GmbH mit dem

Kreis Schleswig-Flensburg und Kreis Rendsburg-Eckernförde in die nächste Ausbaustufe: Das DorfSHUTTLE wird über die Amtsgrenzen hinweg unterwegs sein können. Außerdem werden mehr emissionsfreie Expressbusse entlang der Hauptlinie unterwegs sein und es werden barrierefreie Mobilitätsstationen mit Bike- und Carsharing-Angebot errichtet. Wann die Umsetzung konkret erfolgen soll, ist noch nicht bekannt. Wir halten Sie auf dem Laufenden.

Seit Oktober 2022 hat endlich das DiZ eröffnet und wir sind sehr zufrieden, dass die SüderbraruperInnen das Angebot so gut annehmen: sowohl den Open Klüter Day als auch die vielfältigen Kurse werden gut besucht. Ab Februar freuen wir uns auch wieder auf eine Gruppe von SchülerInnen der Gemeinschaftsschule, die uns jede Woche im Rahmen der BOGS besuchen werden. Für die Kinder gibt es in unserer Klüterkammer einiges zu entdecken, von 3D-Drucker bis hin zu Robotik. Im DiZ ist dieses Jahr ordentlich was los.

Dieses Jahr möchten wir die Attraktivität des CoWorking-Bereiches erhöhen, umso möglichst attraktiv für alle ArbeitnehmerInnen zu sein, die keine Lust mehr auf Homeoffice oder den weiten Weg zur Arbeit haben. Der CoWorking Bereich steht natürlich auch SchülerInnen und StudentInnen zum Schreiben von Hausarbeiten zur Verfügung. Wir freuen uns auf Eure Anfragen.

Im Sommer möchten wir gern mit dem Angebot des Digitalzentrum's auf Reisen gehen und Sie in Ihren Gemeinden besuchen. Gerne richten wir uns hierbei terminlich an bestehende Gemeinde- bzw. Dorfveranstaltungen oder an andere Anknüpfungspunkte. Falls Sie schon Ideen dazu haben, melden Sie sich gerne.



In der Vergangenheit haben wir Sie schon häufig bei Projektentwicklungen beteiligt. Wo sollen die virtuellen Haltestellen des DorfSHUTTLE's sein? Was wünschen Sie sich im DiZ? Auch in diesem Jahr möchten wir Sie bei operativen Entscheidungen im Smart City Projekt des Amtes beteiligen. Insbesondere für die neuen und alten GemeindevertreterInnen konzipieren wir aktuell ein regelmäßiges Angebot im DiZ, um über Projektentwicklungen aber auch Herausforderungen zu sprechen und auch ein offenes Beteiligungsangebot für BürgerInnen ist wieder geplant. Wer Lust hat bei uns mitzuarbeiten, schaut am besten mal auf unserer Smart City Webseite vorbei. Wir suchen aktuell ein neues Teammitglied im Projektmanagement.

Ihr Smart City Team

Marie Bormann, Nicole Almis-Döpp,
Malin Frener, Alexander Döll und Stefanie Erdmann

Kontakt:

E-Mail: smartcity@amt-suederbrarup.de,

Tel.: 04641/ 78 38

Amtsverwaltung Süderbrarup,
team Allee 22, 24392 Süderbrarup,
www.smartcityamtsuederbrarup.de



Viel los beim Kindertheater des Monats

Süderbrarup (uwa). „Volle Hütte“ beim Kindertheater des Monats im Bürgerhaus. Ganz viele Kinder mit Papa, Mama, Opa, Oma, Onkel oder Tante waren dort erschienen, um die Maus „Lizzy“ mit ihrem Freund Victoriuss in dem Stück „Ein Geschenk für Lizzy“ zu sehen, das alle total begeisterte. Einen tollen Anklang fand wie gewohnt auch die Cafeteria des AWO-Ortsvereins, in der sich die jungen und junggebliebenen Gäste mit leckeren Speisen und Getränken stärken konnten.

„Es ist schön zu sehen, wie gut sich die Theaterreihe hier im Ort etabliert hat“, so eine froh gestimmte Petra Herzig aus dem Kreise der Veranstalter. Den weitesten Anreiseweg hatten die auf unserem Foto Abgebildeten um den zweijährigen Matteo, dessen Mama Ivonne und Oma Heike, die eigentlich in Frankfurt zu Hause sind, aber aktuell in der Schleistadt Schleswig zu Besuch sind. Genauso wie alle anderen fanden auch sie große Freude an dem Darbotenen im ländlichen Süderbrarup.



Vl. Matteo, Ivonne und Heike aus Frankfurt hat das Theaterstück prima gefallen

G & W

Gebäudeservice

www.service-gw.de

**Ihr Reinigungsservice für
Süderbrarup, Kappeln
und Umgebung**

Glasreinigung - Baureinigung
Büroreinigung - und vieles mehr!

0163-161 29 20

BE-TE

Dachtechnik

Meiereistraße 9, 24401 Böel

www.be-te-dachtechnik.de

Fachbetrieb für
Dachreinigung & Dachbeschichtung

Dirk Traulsen

Telefon: 0 46 41 - 987 333

Feuerwehren im Amt – Versammlung der Wehrführer u. Fachwarte

Süderbrarup (uwa). Schauplatz der diesjährigen Versammlung aller Wehrführer und Fachwarte von den Feuerwehren im Amt Süderbrarup war der „Lindenhof“ in Böel. Dort wartete der Amtswiehrführer Martin Knackstedt nach der Begrüßung aller Teilnehmer mit statistischem Zahlenwerk auf. So wurden die 601 Aktiven insgesamt 161 Mal alarmiert. „Ärgerlich hierbei die relativ hohe Anzahl von 29 Fehlalarmen“, so der oberste Feuerwehrmann im Amt. Nach einem Rückblick und vorausschauend auf die Themen, die zukünftig im Visier der Wehren im Amt stehen, kamen die Fachwarte mit ihren Berichten zu Wort. Hierbei zeigte es sich, dass die Corona-Zeit wie ein Bremsklotz auf alle eigentlich vorgesehenen Aktivitäten wirke, was zu dem Ergebnis führte, dass Nennenswertes nicht kundgetan werden konnte. Von den Gästen erhob der Kreiswehrrührer Mark Rucker das Wort, und stellte hierbei die Hilfeleistung einer Feuerwehrabordnung aus dem Kreisgebiet zwecks Hilfeleistung im Naturkatastrophen-Krisengebiet Ahrtal als das prägende und beeindruckendste Ereignis dar. „Uns ist dort ungemein viel Freude und Dank von den Einwohnern entgegenschlagen“, so Rucker. Nicole Czayka, die Lei-

terin der örtlichen Polizeistation, machte keinen Hehl daraus, dass sie und ihre Kollegenschaft immer wieder dankbar und erleichtert seien, wenn sie von den Aktiven der Wehren in Einsatzlagen unterstützt werden. „Das klappt stets ganz prima“, so Czayka. Höhepunkt des Abends war schließlich die Beförderung von insgesamt zwölf Kameraden und einer Kameradin, die aus den Händen von Mark Rucker, Martin Knackstedt und dessen Vertreter, Ralf Nöhren, die entsprechenden Zertifikate erhielten. Darüber freuen durften

sich: Tobias Petersen und Jürgen Sörn- sen zum Hauptlöschmeister zwei Sterne, Thies Thiesen, Thorsten Meier, Patrick Moldenhauer, Andreas Plath sowie Mario de Vries zum Hauptlöschmeister drei Sterne, Jarick Vogt, Frauke Thiesen, Henning Hansen sowie Lars Vogt zum Brandmeister, Karsten Hinz zum Oberbrandmeister und Uwe Raub zum Hauptbrandmeister drei Sterne.

Freude beim Erinnerungsfoto nach der Beförderung



„Angeln erfahren“ beim Obstcafe Jensen in Löstrup



(mj). Mit der neuen AG „Angeln erfahren“ bietet der Heimatverein jetzt Exkursionen zu interessanten Orten in Angeln an. Am 22.12.2022 haben wir zu einem weihnachtlichen Termin eingeladen, zu dem über 50 Mitglieder des Heimatvereins erschienen sind. Beim Obstcafe Jensen in Löstrup haben die Erschienenen etwas über die Geschichte des Otzen-Hofes erfahren und der Senior-Chef des Erdbeerhofes Jensen stellte uns das Konzept seiner neu eingerichteten Gastronomie vor. Dabei konnte in Jensens Winterwald Punsch getrunken

und Bratwurst verzehrt werden. Claus-Peter Jensen hat sehr, sehr angeregt von seinem Erdbeerhof und seinem Eventhof berichtet. Es ging um Familiäres, um die Geschichte des Otzen-Hofes in Löstrup, um die Probleme beim Mitarbeiternachschub, um die Herausforderungen des Bauens, um den Umgang mit Behörden und um die gesellschaftliche Entwicklung im Allgemeinen.

Ich denke, dass niemand der Anwesenden diesen spannenden Besuch und das Gehörte so schnell wieder vergessen wird.

Smart City Amt Süderbrarup

Sie wollen Zukunft im ländlichen Raum mitgestalten und Innovationen nutzen? Sie interessieren sich für die Chancen der Digitalisierung und wollen diese modellhaft erproben? Sie wollen agil arbeiten und etwas Neues schaffen?

Wir suchen befristet eine*n Projektmanagerin*in (w/m/d) in Vollzeitbeschäftigung (39 Std./Woche) für das Smart City Team



www.amt-suederbrarup.de

Das Amt Süderbrarup

sucht für den Bereich Finanzen zum nächstmöglichen Zeitpunkt in unbefristeter Anstellung

eine*n Sachbearbeiter*in (w/m/d)

in Vollzeitbeschäftigung



Weitere Informationen finden Sie unter www.amt-suederbrarup.de.



Amt Süderbrarup, Der Amtsvorsteher, team Allee 22, 24392 Süderbrarup

Fußball Weihnachtstfeier

Endlich wieder eine ausgelassene Weihnachtsfeier bei der Fußballabteilung in Süderbrarup. Die Fußballer hatten zwei Jahre darauf warten müssen um endlich wieder ihren beliebten Weihnachtsball feiern zu können. So hatte der Festausschuss um Christian Lass, Oliver Maltusch und Andreas Bendixen für den 10. Dezember das große Fest der Fußballer im bis auf den letzten Platz ausgebuchten Bürgerhaus organisiert. Das umfangrei-



Die fröhlichen Weihnachtsfeier-Planer und der glückliche Gewinner des Hauptpreises der Tombola!

che Festcatering der Fleischerei Wiese sorgte wie immer für einen schmackhaften und abwechslungsreichen Einstieg in den gelungenen Abend. Der Hauptgewinn der wieder prall gefüllten Tombola war ein Gutschein für eine Fußball-Flugreise zu einem Spiel nach Wunsch, desweiteren gab es Fußballtrikots, Eintrittskarten für THW Kiel, die Karl-May-Spiele in Segeberg und viele weitere kleine und große Preise zu gewinnen. „Wir freuen uns auch in diesem Jahr besonders über die atemberaubende Vielfalt der Verlosung“ so Oliver Maltusch. Die Vorzeichen standen also gut für eine spektakuläre Feiernacht. Für die musikalische Unterhaltung sorgte der erfahrene Party-DJ ‚K Dee‘ aus Satrup, der erstmalig bei den Fußballern für die ausgelassene und fröhliche Stimmung zuständig war. Mit Tanz und so manchem erfrischenden Getränk ging es schwungvoll durch die Nacht in den dritten Advent. Christian Lass lag noch am Herzen: „Allen überaus großzügigen Unterstützern und Sponsoren im Amt Süderbrarup, die diese fantastischen Gewinne der Tombola und Verwirklichung der Feier ermöglicht haben, gelte ein ganz besonderer Dank!“ Einen Teil des Überschusses aus dem Verkauf der Lose und Getränke soll wieder der Jugendabteilung der Fußballsparte zu Gute kommen. Die gesamte Fußballabteilung der SG Süderbrarup-Angeln wünscht allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein neues Fußballjahr.

Jacob Vollbehr

**BEIM HÖRTEST MITMACHEN
UND BEI BEDARF HÖRSYSTEME
SOFORT ERLEBEN!**

ERFAHREN SIE ALLES ÜBER
GUTES HÖREN:

- ☞ Testen Sie Ihr Gehör
- ☞ Lassen Sie sich individuell beraten
- ☞ Erleben Sie moderne Hörsysteme

**HÖRTEST JEDERZEIT
KOSTENLOS**

Nutzen Sie die kompetente Beratung vor Ort!



hörgeräte

rieger

angelika und wolfgang
optik - juwelier

24392 Süderbrarup
Große Straße 8
Tel. 0 46 41 / 4 98

Ihre gute Adresse für Brillen und Hörgeräte

Plattdeutscher Abend

Kiek maal in

Freitag, 17. März 2023 kommt Matthias Stührwoldt wieder nach Akeby mit neuem Programm

Beginn 20:00 Uhr – Einlass ab 19:00 Uhr

Eintritt pro Person 15,00 €

Ort: Aufenthaltsraum Witt in Akeby

Adresse: Akeby 6, 24392 Boren

Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt!

Wir bitten um Voranmeldung bei Asmus Witt

04641 687 oder 0160 809 46 36

oder per E-Mail an info@akeby.de

(bitte Namen, Personenzahl und Telefonnummer mit angeben)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Ihre Familie Witt
kom vörbi!



priv. Urlaub an der Schlei

Hauschild

Heizung • Sanitär

Thomas Hauschild

Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25

Für Menschen mit Geschmack.

bioladen

Ringelblume

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer

Kappelner Straße 17 · 24392 Süderbrarup

Telefon. 0 46 41. 93 37 93 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

Firma CL Bau – Umzug in die Lorenzenhalle ist vollzogen

Süderbrarup (uwa). Der Neustart beim renommierten Süderbraruper Bauunternehmen CL Bau ist vollzogen! So oder so ähnlich könnte die Nachricht für alle Menschen lauten, die es wissen sollten oder es wissen möchten. Allerdings hat dieser Neubeginn lediglich mit dem Wechsel des Geschäftsgebäudes zu tun, denn das Unternehmen ist vom ursprünglichen Standort in der Kappeller Straße 22 ein paar Gebäude weiter ostwärts in die Kappeller Straße 48 gezogen, und hier in die imposante Lorenzenhalle, die sich nach Worten des Geschäftsführers Ingmar Jerratsch wesentlich repräsentativer und weiträumiger als die zweifellos schicke ehemalige Wirkungsstätte mit der Hausnummer 22 zeigt. „Diese lag doch etwas im Verborgenen und das Platzangebot für unsere Mitarbeiter war dort auch nicht mehr optimal“, konstatiert er. Tatsächlich war ein Umzug schon zu dem Zeitpunkt vorgesehen, als Ingmar Jerratsch das Unternehmen Anfang des Jahres 2021 von Kai Lorenzen übernahm. Der Auszug der Küchenfirma Sieck aus der Lorenzenhalle war dann der zündende Funke dafür, um

den Plan zu verwirklichen. Seit Montag, den 9. Januar zeigt sich die Firma CL Bau nun am neuen Standort, und man muss voller Respekt anerkennen, dass die dort eingesetzten Handwerksbetriebe in der Zeit zuvor eine fantastische Arbeit geleistet haben, aus einer Ausstellungsfläche und Kompetenzzentrum mit Fachfirmen und Büros aus vielen verschiedenen Bereichen ein Geschäftsgebäude herzurichten, das die Leistungsfähigkeit, das Ansehen, die Seriosität und das Spitzenniveau des ambitionierten Bauunternehmens auch durch das stattliche und mit hoher Strahlkraft versehene Bauwerk reflektiert und somit eine eindrucksvolle Visitenkarte für die Firma CL Bau sowohl aktuell als auch in der Zukunft darstellt. Zahlreichen Menschen, die entlang der vielbefahrenen Bundesstraße 201 einwärts oder auswärts unterwegs sind, werden sich nun der Präsentation der unmittelbar an der Straße liegenden Lorenzenhalle optisch nicht mehr entziehen können, was sicherlich auch „im Sinne des Erfinders“ und der maßgebliche Beitrag zum Thema Repräsentationsarchitektur sein dürfte. „Wir

fühlen uns hier tatsächlich alle sehr wohl, alle Räume sind hell, freundlich, funktionell und gemütlich gestaltet sowie der Moderne angepasst.“ schwärmt Ingmar Jerratsch, der hinsichtlich der beeindruckenden 800 Quadratmeter vorhandenen Fläche mit einem Lächeln im Gesicht von sich gibt, dass man dort bequem durch Rundenlauf sportliche Betätigungen mit einfließen lassen könnte. Etliche Büros, eine Empfangshalle, eine Küche, Extra-Wartebereiche, Besprechungszimmer, Nebenräume und im Obergeschoss das großzügig ausgelegte Büro des Geschäftsführers erwecken in der Lorenzenhalle beste Eindrücke. Alles ist übersichtlich strukturiert.

„Zudem werden in unseren Räumlichkeiten zwei von unseren Geschäftspartnern ihr Firmendomizil aufschlagen. Dabei handelt es sich zum einen um das Ingenieurbüro Susanne Schliep, Experten für Statik, Bauanträge, Energieberatung und KfW-Förderung, sowie die für Erd- und Pflasterarbeiten spezialisierte und mit einer prima Reputation versehene Firma Werner Stave. Wir freuen uns wirklich sehr darüber, dass wir diese „mit ins Boot“ holen konnten“, berichtet der Geschäftsführer, der seit 47 Jahren im benachbarten Ulsnis zu Hause ist. Er und sein Mitarbeiterteam heißen jede und jeden an neuer Wirkungsstätte ganz herzlich willkommen.



Ingmar Jerratsch vor der schmucken Lorenzenhalle

		Ein Service rund ums Auto
Ständig preiswerte Reifenangebote		
<ul style="list-style-type: none">MehrmarkenwerkstattModernste TechnikQualifiziertes FachpersonalKompetenter ServiceWaschcenterInspektion sämtlicher KFZ		
Gewerbstraße 17 24392 Süderbrarup		

Gebet für Kranke

Wenn Sie krank sind oder Schmerzen haben, machen Sie sich auf den Weg zu uns! An jedem 1. Mittwoch im Monat beten wir gerne für Sie in Süderbrarup, Südertoft 18. Ein Team aus der Gemeinschaft in der ev. Kirche erwartet Sie von 17:30 bis 18:30 Uhr. Herzliche Einladung!

Iris Berg

<h2>Schon probiert, Heißbewecken und Berliner?</h2>		<h2>Der Countdown läuft...</h2>
		<h2>... nur noch für kurze Zeit, dann ist Sommerpause!</h2>
24392 Süderbrarup · Kappeller Straße 11 Telefon 04641-2231 · www.baekerei-ebesen.de		



Spatenstich auf der ehemaligen Kreisbahntrasse

Aus der Historie in die Zukunft schauen – eine alte Bahntrasse wird zum modernen Rad- und Wanderweg
 Gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz und nukleare Sicherheit aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Zu Beginn dieses Jahres fiel endlich der lang ersehnte Startschuss für den neuen Radweg von Schleswig nach Süderbrarup entlang der ehemaligen Kreisbahntrasse. Bereits seit langem entspricht der Wegezustand nicht mehr den heutigen modernen Anforderungen eines Rad- und Wanderweges. Nun erfolgt endlich ein wichtiger

Meilenstein, damit zwischen Süderbrarup und Schleswig zukünftig ein Radwegeangebot mit hervorragender Qualität vorherrscht. Mit dem Spatenstich in Taarstedt wurde am 20. Januar 2023 der Beginn der baulichen Maßnahmen eingeläutet. Bevor die Tiefbaufirma mit der tatsächlichen Umsetzung beginnt, schwingen zunächst die Bürgermeisterin und die Bürgermeister der Anliegergemeinden Taarstedt, Schaalby, Steinfeld, Loit, Süderbrarup und der Stadt Schleswig selbst den Spaten. Die Gesamtkosten des Projektes belaufen sich auf rund 2,8 Millionen Euro. Die Finanzierung des Projektes wird sichergestellt durch Fördermittel über das Programm „Klimaschutz durch Radverkehr“ des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz. Um den Eigenanteil der Kommunen zu reduzieren, unterstützt zusätzlich das Land Schleswig-Holstein das Vorhaben durch weitere Drittmittel. Bei knapp 19 Kilometer Rad- und Wanderweg wird die Bauphase natürlich eine gewisse Zeit dauern. Aber für 2024 sollte man bereits seine ersten Touren zwischen Süderbrarup und Schleswig entlang der

Kreisbahntrasse planen, denn die Fertigstellung ist für Mitte November angesetzt. Die Modernisierung der Strecke erfolgt in kleineren Teilabschnitten. Der erste Abschnitt beginnt in Süderbrarup. Da durch die Maßnahmen der Weg in Teilabschnitten gesperrt werden muss, werden Umleitungen über die lokale Tourismusorganisation Ostseefjord Schlei kommuniziert. Unter <https://www.komoot.de/tour/1013817359> findet man die aktuellen Streckenverläufe.



Parallel zu dem Ausbau der ehemaligen Kreisbahntrasse finden Baumfällarbeiten statt. Diese haben nichts mit dem Ausbau des Rad- und Wanderweges zu tun, sondern sind erforderlich zum Schutz der zum Teil unter der Trasse verlaufenden Gasleitung. Diese von der SH Netz beauftragten Baumfällungen stehen nicht im Zusammenhang mit dem Wegeausbau entlang der Trasse, jedoch ist es sinnvoll die Maßnahmen parallel umzusetzen.

Maybritt Böttcher
 Amt Süderbrarup

70 Jahre Christ König Kirche – Caritas Flensburg erhält Kollekte

Süderbrarup (uwa). Im Rahmen eines feierlichen Aktes wurde zum Christkönigsfest das 70-jährige Bestehen der Christ König Kirche Süderbrarup aus der katholischen Kirchengemeinde „Christ König“, die der Pfarrei Stella Maris angehört, gewürdigt. Ein Ereignis, bei dem das Ziel der Kollekte für caritative Projekte in Süderbrarup, verbunden mit dem Wunsch der Umsetzung durch den Wohlfahrtsverband der Katholischen Kirche, der Caritas, bestimmt worden ist. Aus diesem Grunde erschien jüngst der Leiter der Caritas Flensburg, der Süderbraruper Norbert Kock, beim Kirchengebäude, um dort aus den Händen von Konrad Maibaum, als Ver-



treter der Katholischen Kirche, den Betrag von 200,- Euro aus der Kollekte in Empfang zu nehmen. „Entsprechend unseren Grundsätzen fokussieren wir uns für die Kirche als professionelle Organisation auf die Hilfe von Menschen, die in Not geraten sind“, erklärt ein dankbarer Norbert Kock, der sich sicher darüber ist, dass der Spendenbeitrag eine entsprechend hilfreiche Verwendung finden wird. Caritas, das sei an dieser Stelle noch erwähnt, bedeutet wörtlich übersetzt Nächstenliebe.

Spendenübergabe vor der 70 Jahre alten Katholischen Christ König Kirche von Konrad Maibaum (l.) an Norbert Kock

Ihr Fachmann für:

Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik
Rüdiger Blum

- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41 - 81 30

DACHDECKEREI
 FASSADENBAU
 KLEMPNEREI
 konstruktiver HOLZBAU

H.-J. Buss seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983
 bussbedachungen@t-online.de

Neues aus Christ König Süderbrarup, Raiffeisenstr. 27



jeden Samstag ab 10 Uhr Offene Kirche und um 16:30 Uhr Hl. Messe.

Seniorenkaffee jeden zweiten Donnerstag im Monat um 15:30 Uhr. Vorher um 15 Uhr sind alle zur **Werktags Messe** willkommen. Weitere Infos zur Pfarrei und Gottesdienstzeiten finden Sie unter www.pfarrei-stella-maris.de

Einladung zur Gemeindegemeinschaft

Es sind alle Gemeindeglieder zur Gemeindegemeinschaft am Samstag den 25.02.2023 eingeladen.

Themen sind Rückblick auf das vergangene Jahr und Vorschau/Anregungen zu kommenden Veranstaltung. Es wird ein Imbiss gereicht, daher bitten wir gerne um Anmeldung bis zum 22.02.23 unter Email: gt-suederbrarup@pfarrei-stella-maris.de

Für das GT Birthe Köppen-Brinkmann

Sternsingeraktion

Am 06. und 07. Januar 2023 waren die Sternsinger wieder unterwegs. Mit dem Motto „Kinder stärken – Kinder schützen“. In Süderbrarup und Umland haben wir uns mit insgesamt zwei Gruppen auf dem Weg gemacht und an die 120 Häuser besucht.



Hier konnten wir ein Sammelergebnis von 1881,83 € erzielen. Ein Dank geht an alle Spender für dieses tolle Ergebnis. Auch in Sörup, Satrup und Böklund waren die Sternsinger unterwegs (zum Teil durch die evang. Kirche vertreten). Wir möchten auch allen Sternsängern und Begleitern danken, die jedes Jahr den Segen zu den Häusern bringen.

Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche, Süderbrarup



Februar 2023

- 17.02. Gem. i. d. Ev. Kirche, Gemeinschaftshaus Lindau, Bibelgespräch, um 20:00 Uhr
- 19.02. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr
- 22.02. St. Jacobi Kirche Süderbrarup, Passionsandacht, um 19:00 Uhr
- 26.02. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst mit Abendmahl, um 10:30 Uhr,

März 2023

- 01.03. St. Jacobi Kirche Süderbrarup, Passionsandacht, um 19:00 Uhr
- 03.03. Gem. i. d. Ev. Kirche, Gemeinschaftshaus Lindau, Bibelgespräch, um 20:00 Uhr
- 05.03. Gem. i. d. Ev. Kirche, Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr,
- 08.03. St. Jacobi Kirche Süderbrarup, Passionsandacht, um 19:00 Uhr
- 12.03. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr
- 15.03. St. Jacobi Kirche Süderbrarup, Passionsandacht, um 19:00 Uhr
- 17.03. Gem. i. d. Ev. Kirche, Gemeinschaftshaus Lindau, **Dorfabend, um 19:30 Uhr**
- 19.03. Gem. i. d. Ev. Kirche Süderbrarup, Gemeinschaftshaus, Gottesdienst, um 10:30 Uhr



ALEXANDER KJER
IMMOBILIEN

Alexander Kjer Immobilien e. K.

Bockholmwik 19
24960 Munkbrarup
Tel. 04631 2433

E-Mail: info@alexander-kjer.de
www.alexander-kjer.de

Wir suchen für vorgemerkte Kunden
Landhäuser, Reetdachkaten und
Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer
Immobilie nachdenken, sind wir
Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Wir freuen
uns auf
Ihre Nachricht.





Neue Gesichter an der Spitze der Feuerwehr Norderbrarup

Sie besiegelte das Ende einer Ära und stellte gleichzeitig einen Wahlmarathon dar – die 92. Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Norderbrarup.

Nach 10 Jahren im Amt hatten Jan Jensen und Wulf Nagelschmidt ihre Ämter nach einem Umzug Jensens sowie aus privaten Gründen niedergelegt. Beide bleiben aktiv in der Wehr und wechselten zurück zum Dienstgrad Löschmeister. Sie wurden feierlich aus ihrem Amt verabschiedet.

Neuer Gemeindeführer ist Stephan Kock, als Stellvertretender Gemeindeführer wurde Christoph Wacker gewählt. Dies führte zu einem Stuhlerücken in der gesamten Feuerwehr: Kocks bisherige Position als Stellvertretender Gruppenführer übernimmt Jannes Nagelschmidt. Fenja Eisenhut ist neue Kassenswartin und Milan Wiesner kümmert sich als Schriftwart um die Protokolle. Björn Altmann übernimmt den Posten des Sicherheitsbeauftragten. Gerätewart Kai Jensen wurde in seinem Amt bestätigt. Dem 9-köpfigen Festausschuss sitzt zukünftig Henning Hoff vor.

In seinem Jahresbericht ging der scheidende Wehrführer Jan Jensen auf 12 Einsätze ein, davon 5 Hilfeleistungs- und 7 Brandeinsätze, die glücklicherweise alle ohne Personenschaden verliefen. Jensen lobte dabei die erfolgreiche Zusammenarbeit der Wehren im Bezirk, die u.a. ein Reetdach und einem elektrischen Küchen-

brand rechtzeitig löschen und so die jeweiligen Häuser retten konnten.

Mit großer Begeisterung wurden zwei neue Mitglieder begrüßt: Niels Lorenzen bleibt Erstmitglied in Süderbrarup, aber wird die Norderbraruper Brandschützer zusätzlich als Zweitmitglied an seinem neuen Wohnort unterstützen. Tino Schleth wird im Frühjahr seine Anwärterausbildung beginnen.

Jenny Caspersen wurde zur Oberfeuerwehrfrau befördert. Rene Gramm, Timo Kraack und Andreas Prosch sind jetzt Oberfeuerwehrmänner.

Geehrt wurden Marcel Pehl für 10-jährige Mitgliedschaft und Ronald Hamann für 30-jährige Mitgliedschaft. Jan Jensen erhielt das Brandschutzehrenzeichen in Silber für 25 Jahre aktive Mitgliedschaft. Peter Clausen, Micha Rudolph und Bernd Wacker wechselten nach gemeinsamen 104 Dienstjahren und Erreichen der Altersgrenze in die Ehrenabteilung. Augenzwinkernd ernannte die neue Wehrführung sie zum „Ehrensgrillmeister“, verbunden mit der Einladung als Smutjes weiter an Feuerwehrdiensten teilzunehmen.

Text + Foto: Christoph Wacker



V.l. Stellv. Amtswehrführer Patrick Moldenhauer, Wulf Nagelschmidt, Stellv. Gemeindeführer Christoph Wacker, Gemeindeführer Stephan Kock, Jan Jensen, Bürgermeister Peter Clausen

Werner Marten Metallbau GmbH
Stahl- u. Metallbau - Schmiede

KOLLEGE GESUCHT

Thomas Matthiesen
Bäckerstraat 1
24392 Boren/OT Kiesby
Tel.: 046 41 - 414
Fax: 046 41 - 7213
info@werner-marten.de

Treppen · Balkone
Zaun- und Toranlagen
Geländer · Ausführung
aller Schlosser- und
Schmiedearbeiten

Dachdeckerei / Klempnerei
Metallbedachungen
Wärmeschutzarbeiten nach EnEv

Gerhard Pilch
Hye 4 - 24392 Scheggerott

0175-616 3227
04641-2637

Adventskonzert in der St. Marien Kirche



Am 11. Dezember 2022 fand das Adventskonzert des Männerchores Süderbrarup gemeinsam mit dem Gem. Chor Böklund statt. Trotz vieler anderer Events war die St. Marien Kirche in Norderbrarup gut besucht. Die 60 Sängerinnen und Sänger schafften es mit ihrer offenbar passenden Liedauswahl, die der Chorleiter Hans-Walter Schulz vorgenommen hatte, eine fast euphorische Stimmung zu erzeugen. In der beheizten, und hell erleuchteten Kirche entstand ein wohliges Ambiente und alle Besucher verließen nach 1,5 Stunden ein rundum gelungenes Konzert. Es war ein wunderbarer Abend, an dem die Besucher die Vorfreude auf das Weihnachtsfest noch einmal richtig aufsaugen konnten. Der Männerchor Süderbrarup und der Gem. Chor Böklund haben mit ihrem Adventskonzert eindrucksvoll gezeigt, wie man mit Gesang und Musik die Herzen der Menschen berühren kann.

Peter Owesen

Essen in Gemeinschaft

Sie sind herzlich eingeladen, mit uns in fröhlicher Runde eine leckere Mahlzeit zu genießen!

Im Haus der Gemeinschaft in Süderbrarup, Südertoft 18, steht am Dienstag, den 21. Februar, den 7. und 21. März um 12:00 Uhr das Essen bereit! Anschließend gibt es noch die Möglichkeit, einen Kaffee zu trinken...

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich; über eine Spende freut sich das Team.

Iris Berg

Herzkissen

Über die Herzkissen-Aktion des Landfrauenvereins Süderbrarup e.V. können wir berichten, dass wir durch den Verkauf von Glasflaschen und Herzbügeln einen Erlös von 280.37 € auf dem Mai-Tag in Süderbrarup erzielen konnten. Diese Summe ging eins zu eins in die Herzkissenkasse.

Wir konnten dann im September wieder die Nähaktion im Bürgerhaus stattfinden lassen. Es kamen 26 Mitglieder des Landfrauenvereins, davon acht aus dem Ortsverein Kappeln. Es wurden 83 Kissen angefertigt bis das Füllmaterial ausging. Einige fleißige Mitstreiterinnen haben dann in einer privaten Aktion noch die restlichen 47 Kissen beendet. So konnten insgesamt 130 Herzkissen bereitgestellt werden.

Wir haben in den 6 Jahren insgesamt 1.181 Kissen gespendet. Eine tolle Leistung!!!

*Sabine Hansen, Schriftführerin
Landfrauenverein Süderbrarup*

EDEKA Niemeyer Spendenaktion – 4.500 Euro für die Tafel

Süderbrarup (uwa). Strahlende Gesichter gab es sowohl bei Tim Niemeyer und Partnerin Denise Koschnitzki als auch beim Leiter der örtlichen Tafel, Andreas Glindmeier. Der Grund hierfür war das imponierende Ergebnis der diesjährigen EDEKA-Spendenaktion für die Tafel in Süderbrarup. Dank der hilfreichen Zuwendungen durch die Kunden und Kundinnen des Marktes kam schlussendlich der beachtliche Betrag von 4.045 Euro zusammen. Zudem löste der EDEKA-Marktinhaber Tim Niemeyer sein Versprechen ein, diese Summe um zehn Prozent aus dem Budget seines Geschäfts zu erhöhen. „Um es schließlich rund zu machen, haben wir dann das total erfreuliche Ergebnis auf 4.500 Euro erhöht“, so der Chef, der genauso wie Denise Koschnitzki ein ganz herzliches Dankeschön an die Kundschaft für das spendable Verhalten zu Gunsten der Tafel ausspricht. Ein höchst zufriedener Andreas Glindmeier nahm nun den Einkaufsgutschein in Empfang, und freut sich sehr darüber, für die Süderbraruper Einrichtung Waren im Wert des Spendenbeitrags erwerben zu können. „Wir werden tatsächlich immer mehr. Neben den bedauerlichen Kriegsflüchtlingen zählen wir inzwischen auch viele ältere Mitbürger zu unseren Kunden, die mit ihrer Rente einfach nicht mehr für den Lebensunterhalt klarkommen. Mit dieser „Hammer-Summe“ kommen wir aber ein ganzes Stück lang weiter und werden hierfür dringend benötigte Lebensmittel in verschiedener Form erwerben. Dafür sind wir Tim Niemeyer, Denise Koschnitzki und dem gesamten EDEKA-Team sowie allen Gönnern und Gönnerinnen aus den Reihen der Kundschaft sehr zu Dank verbunden“, so sein dankerfülltes Statement.



Freude bei vl. Andreas Glindmeier, Denise Koschnitzki und Tim Niemeyer bei der Übergabe des 4.500 Euro-Einkaufsgutscheins

EDEKA Niemeyer Süderbrarup
Südertoft 2 · Tel.04641-9080 · Fax04641-9081

- Alles Für Ihre Party!**
Faßbier, Bänke, Stehtische, Lichterketten usw.
- Präsentkörbe**
Mobiltelefon-Aufladung
- Im Verleih**
Schank- & Kühlwagen
- Liefer-Service**
- LOTTO/TOTTO**

Wir lieben Lebensmittel.

Tischlerei Voss GmbH

Ihr Partner für individuelle Tischlerarbeiten.

Tischlerei Voss GmbH · Morgensterner Straße 7
24407 Rabenkirchenholz · Telefon: 04642 - 45 51
www.tischlereivoss.de · info@tischlerei-voss.net

Athletika Wiesharde – Doppelerfolg für unsere D-Juniorinnen

Am 22. Januar fand in der Nordfriesland-Halle in Leck die gemeinsame Hallen-Kreismeisterschaft der Kreisfußballverbände SL-FL und NF statt, welche für unsere Mädchen überaus erfolgreich verlief.

Das Teilnehmerfeld der D-Mädchen bestand aus insgesamt 9 Mannschaften aufgeteilt in 3 Gruppen; darunter 2 Teams von Athletika Wiesharde.

In der Gruppenphase setzen sich unsere Mädchen jeweils als Erstplatzierte in der Gruppe A gegen die Teams der SG Leck/Achtrup/Ladelund und dem TSV Nordmark Satrup sowie in der Gruppe B gegen die Teams der SG Friedrichsberg Kropp und Team Sylt durch.

In der Platzierungsrunde um die Plätze 1 bis 3 konnten beide Teams den FSV Wyk-Föhr hinter sich lassen und errangen den Kreismeister- sowie den Vizemeistertitel.

Presseabteilung
Athletika Nord



Die Gewinnerinnen sowie die Trainer

Athletika Wiesharde C-Juniorinnen sind Hallenkreismeister



Die C-Juniorinnen spielten ebenfalls am 22. Januar im Anschluss an die D-Juniorinnen den Hallenkreismeistertitel der Kreisfußballverbände SL-FL/NF in Leck aus.

Das Teilnehmerfeld umfasste folgende 5 Teams: Athletika Wiesharde, SG Langenhorn/Enge-Sande, Team Sylt, FSG Goldbek-Arlewatt sowie TuS Dreiring Havetoft.

Unsere Mädchen konnten sich in der Endrunde im Modus „Jeder gegen Jeden“ ohne Niederlage gegen die Konkurrenz durchsetzen und so bei der Siegerehrung den Pokal als neuer Kreismeister entgegennehmen.

Presseabteilung Athletika Nord

Im Bild v.l.n.r.: Nea Baumgart, Luisa Rasch, Elena Hruby, Marie Tobien, Tjalda Rolfes, Mia Schröder, Anna Momsen.

Es fehlen: Sara Carstensen sowie die Trainer Heiko Andresen und Marc Petersen

Das Amt Süderbrarup

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt
in unbefristeter Anstellung

eine*n Bauingenieur*in oder
Architekt*in (w/m/d)

sowie eine*n Hausmeister*in (w/m/d)



jeweils in
Vollzeitbeschäftigung



Weitere Informationen finden Sie
unter www.amt-suederbrarup.de.

Amt Süderbrarup, Der Amtsvorsteher,
team Allee 22, 24392 Süderbrarup

Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn

Inh. Frank Kraack

Ich habe mich für eine
Bestattungsvorsorge entschieden,...

... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte,
... damit meine Erben entlastet sind,
... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,
... da ich keinen Streit hinterher möchte,
... damit alles ordentlich geregelt ist.

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup
info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57

Der Männerchor Süderbrarup sucht neue Mitglieder



Haben Sie Lust, ein Teil der Gemeinschaft zu werden und gleichzeitig etwas Gutes für Körper und Geist zu tun? Dann ist der Männerchor Süderbrarup genau das Richtige für Sie! Seit 1898 ist der Chor ein Bestandteil des Gemeindelebens und hat eine wichtige soziale Funktion in der Gemeinschaft. Doch nach den Corona-Jahren leidet der Chor unter Mitgliederschwund. Deshalb sind wir dringend auf der Suche nach neuen Mitgliedern, die gerne singen. Keine Sorge, wenn Sie meinen, sie können nicht singen – wir nehmen alle auf, egal ob Anfänger oder Profis. Also zögern Sie nicht und kommen Sie zu unseren Chorproben, die mittwochs von 20:00 Uhr bis 22:00 Uhr im Bürgerhaus Süderbrarup stattfinden. Sie werden es nicht bereuen, denn wissenschaftliche Studien belegen, dass das Singen positive Auswirkungen auf Körper und Geist hat. Wir freuen uns darauf, Sie kennenzulernen! Oder kontaktieren Sie uns unter: 04641-1723

Peter Owesen

Autorentreffen

(kp). Am Samstag, 7. 1. 2023 fand auf dem Scheersberg zum ersten Mal eine Tagung zum Jahrbuch statt. Der Jahrbuchredakteur Klaus Preuschhoff hatte die Autoren der letzten Jahrgänge zum gemeinsamen Austausch eingeladen, und über 30 Teilnehmer waren der Einladung gefolgt. In einem Vortrag von Jahrbuchredakteur Klaus Preuschhoff ging es zunächst um die Geschichte des Jahrbuches, dessen erstes Erscheinen sich 2029 zum hundertsten Mal jährt. Dem schlossen sich praktische Tipps bei der Artikelgestaltung sowie ein Blick in

die Zukunft des Jahrbuches im digitalen Zeitalter an. In Arbeitsgruppen wurden dann Ideen für Jahrbuchthemen und Artikel gesammelt. Hier hatten die Autorinnen und Autoren auch die Gelegenheit sich mit Petra Thomsen, die das Jahrbuch gestaltet, sowie Dr. Telse Stoy und Dr. Claudia Naumann-Unverhau vom Eckernförder Heimatverein auszutauschen. Anschließend wurden die Ergebnisse vorgestellt und gemeinsam besprochen. Die neuen Ideen und Themen, welche die Vielfalt im Jahrbuch stark erhöhen wird,

werden nun vom Vorstand und der Jahrbuchredaktion zusammengefasst und Schritt für Schritt umgesetzt.



Suchtthilfezentrum Schleswig

In Schleswig sowie in den Außenstellen Kappeln und Satrup bestehen wöchentliche Beratungsangebote für Menschen, die direkt oder indirekt von Problemen in Zusammenhang mit Alkohol, Medikamenten, Drogen, Glücksspiel, Medien und anderen Verhaltensstörungen betroffen sind. Die Beratung ist kostenlos, konfessionell unabhängig und auf Wunsch anonym.

Offene Sprechstunde in Kappeln:
dienstags 17:00 – 18:00 Uhr
Medizinisches Versorgungszentrum (MVZ), Konsul-Lorentzen-Straße 3, 24376 Kappeln
Offene Sprechstunde in Satrup:
mittwochs 16:00 – 17:00 Uhr
Bildungszentrum i-Punkt, Flensburger Straße 29, 24986 Mittellangeln

Offene Sprechstunden in Schleswig:
dienstags 17:30 – 18:30 Uhr
und freitags 9:00 – 10:00 Uhr
Suchtthilfezentrum,
Suadicanistraße 45,
24837 Schleswig

Nähere Informationen unter 0 46 21 - 48 61 0 oder www.suchtthilfezentrum-sl.de.



Wir möbeln Sie auf!

mende

raumausstattung seit 1897



**Fußböden
Gardinen
Polsterei
Sonnenschutz
Plissée
Jalousien
Markisen
Insektenschutz
Rollläden**

24392 Süderbrarup · Bahnhofstr. 57 · Tel. 04641-9050 · www.mende-raumausstattung.de

www.mende-raumausstattung.de



Geboren wurden:

- 04.11.2022 Theodor Albrecht, Süderbrarup
- 04.11.2022 Jonathan Albrecht, Süderbrarup
- 04.11.2022 Mathilda Albrecht, Süderbrarup
- 10.11.2022 Elise Amalia Lenz, Süderbrarup Ot. Dollrottfeld
- 21.11.2022 Ben-Noah Horbach, Böel
- 24.11.2022 Felix Klein, Süderbrarup Ot. Brebel
- 09.12.2022 Maje Jacobsen, Lindaufeld
- 23.12.2022 Lene Brücker, Rügge



Geheiratet haben:

- 09.12.2022 Jutta Elisabeth Schoene und Bernd Karl Alfons Rennhak, Boren
- 16.12.2022 Daniela Sonntag geb. Mahncke und Thorsten Strahl
- 06.01.2023 Adila Hombach geb. Fazlic und Joachim Dierk Wacker, Süderbrarup



Verstorben sind:

- 25.11.2022 Wilfried Stüber, Boren (81)
- 29.11.2022 Claus Dieter Kraack, Süderbrarup (79)
- 30.11.2022 Erika Minna Alwine Friedrichsen geb. Schartau, Boren (85)
- 30.11.2022 Hermann Bruno Matzat, Süderbrarup (87)
- 04.12.2022 Hartmut Otto Emil Kull, Süderbrarup (92)
- 09.12.2022 Iris Hansen, Süderbrarup (49)
- 12.12.2022 Anne Christa Marxen geb. Festersen, Süderbrarup (92)
- 12.12.2022 Sabine Nissen geb. Lin, Süderbrarup (6)
- 13.12.2022 Elvira Eva Erika Heise geb. Godian, Süderbrarup (86)
- 15.12.2022 Karl-Heinz Witt, Süderbrarup (82)
- 17.12.2022 Gisela Walczak geb. Wohlgehagen, Süderbrarup (88)
- 18.12.2022 Jes Heinrich Marxen, Mohrkirch (82)
- 18.12.2022 Adalbert Peter Joachim Hinzmann, Süderbrarup (79)
- 19.12.2022 Ruth Paula Luise Marie geb. Südmeyer, Süderbrarup (90)
- 19.12.2022 Wolfgang Jürgensen, Süderbrarup (63)
- 23.12.2022 Ursula Anneliese Liesa Klünder geb. Dittrich, Süderbrarup (92)
- 25.12.2022 Arnhild Blank geb. Leeb, Süderbrarup (76)
- 25.12.2022 Rosemarie Dora Erna Franzen geb. Schulz, Scheggerott (66)
- 26.12.2022 Ursula Hulda Hinzmann geb. Radtke, Süderbrarup (75)
- 28.12.2022 Jürgen Martin Ulrich Kube, Süderbrarup (81)



Unsere Jubilare

März '23

80. Geburtstag:

- 06.03. Erika Kruse, Mohrkirch
- 11.03. Hans Peter Schlüter, Ketelsby 12, Boren
- 18.03. Elke Hamann, Süderbrarup
- 31.03. Heinz Schäfer, Semmelstraße 3, Mohrkirch

85. Geburtstag:

- 20.03. Marianne Jöcks, Ruruper Straße 39, Norderbrarup
- 25.03. Gerhard Stefaniak, Berliner Ring 25, Süderbrarup

95. Geburtstag:

- 17.03. Peter Ehlers, Große Straße 12, Süderbrarup

Goldene Hochzeit:

- 16.03. Sabine und Dieter Wöhlk, Bachstraße 25, Süderbrarup

Diamantene Hochzeit:

- 30.03. Gerda und Klaus Hamann, Brebelholz 11, Süderbrarup OT Brebel

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zu ihrem Ehrentag.

Fachstelle Medien und Glücksspiel Suchthilfezentrum Schleswig

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem:

- persönliche Beratung von Betroffenen und deren sozialem Umfeld
- Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten
- Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben
- Präventionsveranstaltungen

Kontakt und weitere Informationen

unter Tel. 0 46 21 – 48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,

Mail: Angela.Dronia@diako.de

Baufachmarkt Baustoffe

AKTION DES MONATS!

Bündelbriketts
mit Klebrückel - handlich geräumt

max. 10 Bund p. P.!

9.99

25-kg-Paket

Alle Angebote ohne Diskussion und Accessories. *Umsatz-bedingte Preise.

Wichtige Rufnummern

Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei Notruf: 110
 Amt: 04 61 / 99 93 02 30
 Polizei Süderbrarup (Zentrale) 04 64 1 / 480 983-0

Feuerwehr/Rettungsdienst Notruf: 112
 Amt: 04 61 / 99 93 05 30

Ärztlicher Notdienst 116 117

Giftnotruf

Gift – Informationszentrum 05 51 / 1 92 40

Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch 0 800 111 0 111
 katholisch 0 800 111 0 222
 Kinder- und Jugendtelefon 0 800 111 0 333
 Elterntelefon 0 800 111 0 550
 EUTB SL, Beratungsstelle f. Menschen
 m. Behinderung u. deren Angehörige 04 62 1 / 42 777 80
 Frauennotruf 0 800 111 0 444
 Frauenzentrum Schleswig e.V. 0 46 21 / 2 55 44
 Frauenzimmer Kappeln e.V. 0 46 42 / 72 94
 Krisentelefon 0 46 21 / 98 84 04
 Diakonisches Werk 0 46 41 / 92 92 10
 Beratungsstelle für Erziehung-,
 Familien- und Lebensfragen,
 Beratungsstelle § 218/219 0 46 41 / 92 92 23
 Fachstelle Mediennutzung
 und Medienabhängigkeit 0 46 21 / 48 61 14
 Suchthilfezentrum Schleswig 0 46 21 / 48 61 0
 Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL 0 46 21 / 87-800
 ambulanter Hospizdienst
 Süderbrarup e.V. 0162 / 630 41 29

Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 01. 03. 2023

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Impressum

Herausgeber und Anzeigenverwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
 Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
 Michael Marquardt
 Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Redaktion: „Süderbrarup aktuell“
 Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
 Mail: info@sueder-aktuell.de
 Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)
 Mail: u.wallenstein@gmx.de
 Tel.: 0 46 41 - 88 14

Anzeigen:



Katrin Siepel
 Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de
 Fax: 0 46 21 - 48 26 34
 Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks
 Mail: coachingcarstenmarks@web.de
 Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)
 Mail: manni.clausen@stern-druck.de
 Tel.: 0 46 21 - 5 33 40
 Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Verwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
 Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

Satz + Druck: Sterndruck GmbH & Co. KG
 Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
 Michael Marquardt · info@stern-druck.de

Auflage: 6.500 – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.
 Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.
 Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt.
 Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom Mai 2022.
 Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.

Den Notdienstplan finden Sie über www.aponet.de oder im Aushang der Apotheken.

Notdienstnummern

Ärztlicher Notdienst 116 117

Notdienstgebühr: Mo.–Fr. ab 20 Uhr, Sa. ab 20 Uhr

Adler-Apotheke,
 Schmiedestr. 28, 24376 Kappeln,
 Tel. 04642 1064

Möwen-Apotheke,
 Große Str. 10, 24392 Süderbrarup,
 Tel. 04641 93 32 35

Apotheke Süderbrarup,
 Große Str. 22, 24392 Süderbrarup,
 Tel. 04641 440

Neue Apotheke am Dehnthof,
 Dehnthof 9, 24376 Kappeln,
 Tel. 04642 988 21 81

Löwen-Apotheke,
 Poststr. 2, 24376 Kappeln,
 Tel. 04642 1510

Schlei-Apotheke,
 Sylter Str. 3, 24376 Kappeln /
 Ellenberg, Tel. 04642 8 16 12



Höchste Ansprüche

FÜR GESUNDE TIERE

Alles für das
Wohlbefinden
Ihres Tieres!



Champ Premium Müsli

30 Kg. 1 kg = 1,03 €
Art.-Nr. 1144754

Stück **30,99 €**



Champ Low Carb mit Clino Plus

20 Kg. 1 kg = 1,45 €
Art.-Nr. 1519926

Stück **28,99 €**



Champ Happy

verschiedene Sorten
z.B. Lakritze, Roter
Apfel, Karotte, 1 Kg.
Art.-Nr. 1453996

Stück **3,99 €**



Champ Legemehl

25 Kg. 1 kg = 0,99 €
Art.-Nr. 1144775

Stück **24,99 €**



GoldDott Kükenstarter mit Cocci

pelletiert, 5 Kg.

1 kg = 2,40 €

Art.-Nr. 1746134

Stück **11,99 €**

EggBooster

1 Liter.

Art.-Nr. 1743959

Stück **15,99 €**



Bosch Senior Hundefutter

verschiedene
Größen 3 KG,
12,5 KG, 15 KG

Art.-Nr. 1697659

Stück ab

11,99 €



Champ Kaninchen Mümmelmax

10 Kg. 1 kg = 1,99 €

Art.-Nr. 1547340

Stück **19,99 €**



Futtertonne mit Deckel

70 Liter, schwarz.

Art.-Nr. 1697659

Stück **28,49 €**

Gültig vom 13. Februar bis 10. März
2023. Irrtümer und Preisänderungen
vorbehalten. Fotos sind unverbindlich.
Preise sind Barzahlungs-Abholpreise
in Euro. Alle Angebote nur solange
der Vorrat reicht.